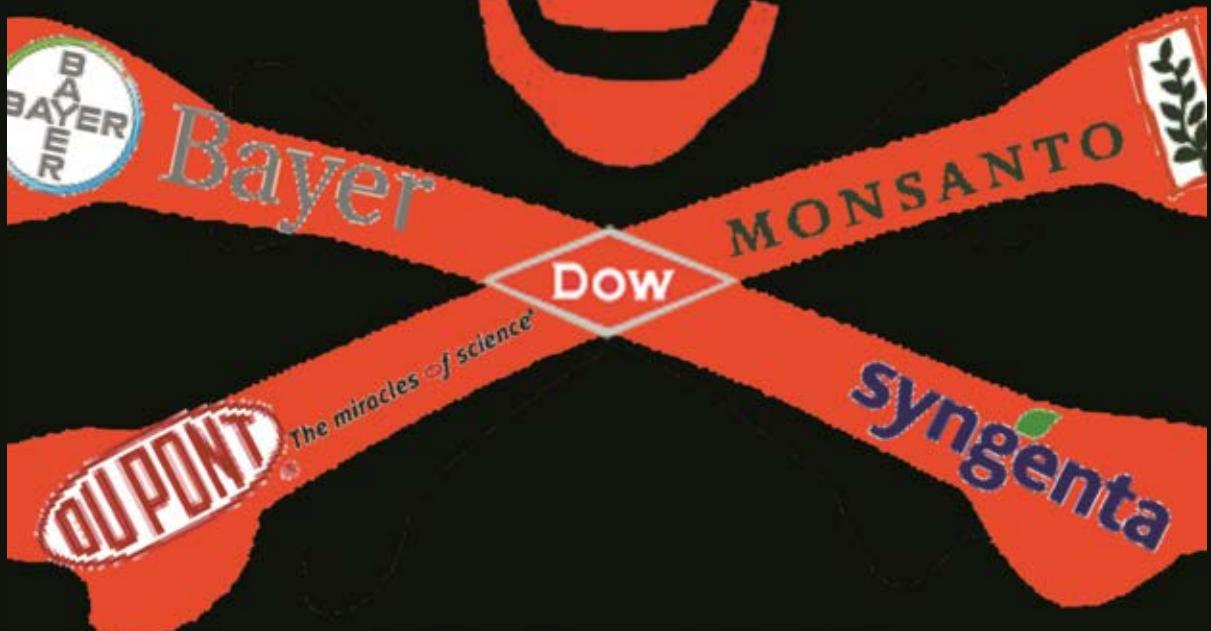


# سوداگر ہیں زہر کے

The World Bank Group



## سوداگر ہیں زہر کے

بینیشن سائنس ایکشن نیٹ ورک شامی امریکہ (پی اے این این اے) کے عالمی بینک احتساب پروجیکٹ کے تحت شائع کردہ عالمی بینک اور اس کی سائبھے دار کیمیائی وزرعی کمپنیوں کے تھائقن نامے کا اردو ترجمہ ہے۔ اس کے علاوہ بینک گروپ اور ان کمپنیوں کے حوالے سے دیگر مواد بھی شامل کیا گیا ہے۔ پی اے این این اے سے درج ذیل پڑھ پر رابطہ کیا جاسکتا ہے:

Pesticide Action Network North America

49 Powell St., Suite 500,

San Francisco, CA 94102

Tel: 415.981.1771 - Fax: 415.981.1991

E-mail: panna@panna.org - www.panna.org

## شائع کردہ:

### روٹس فار ایکوٹی (ROOTS for Equity)

اے۔ ۱۱۳، بلاک ۱۲-ڈی، گلشنِ اقبال، کراچی، پاکستان

فون: 92 21 4979267

ایمیل: roots@super.net.pk

## تعاون:

### ہنریچ بال فاؤنڈیشن (Heinrich Boll Foundation)

اپریل ۲۰۰۳، کراچی، پاکستان

## فہرست مضمایں

### صفحہ نمبر

i	اشاریہ
iii	تعارف
1	کیڑے مارا دویات اور جینیاتی انجینئرنگ کپیاں.... عالی بینک کے لیے فاطمہ سانچھے دار
7	بائز
13	ڈاؤ
19	ڈولپٹ
24	سختا
30	مونسانٹو
37	ہم ہیں مونسانٹو (ایک نظر)

## زرعی کیمیائی کمپنیاں

AgrEvo	اگریو
Aventis	اوئنس
BASF	بی اے ایس ایف
Bayer	拜耳
Ciba- Geigy	سیبا گائیجی
Dow	ڈاؤ
Dow Agroscience	ڈاؤ اگرو سائنس
Dupont	ڈوپونٹ
Hoechst	ہوکسٹ
IG Farben	آئی جی فاربن
Imperial Chemical Industries (ICI)	ایمپریل کیمیکل انڈسٹریز (آئی جی آئی)
Monsanto	مونسانتو
Novartis	نوارٹس
Rhone-Poulenc	رون پولانک
Sandoz	ساندوز
Syngenta	سنگٹا
Union Carbide	يونین کاربائیڈ
Zeneca	زنیکا

## کیمیائی اجزاء اور مرکبات

AAtrex	اے اے تریکس
Agent Orange	اے جیٹ اورنچ
Aldicarb	الدی کارب
Atrazine	اے ترازین
Benlate	بین لیٹ
Benomyl	بین میکل
Chlorofluorocarbons (CFCs)	کلوروفلورو کاربن (سی ایف سیز)
Chlorine	کلورین
Chlorothalonil	کلور ٹھالونیل
DDT	ڈی ڈی ٹی
Diazinon	ڈائیزینون
Dioxin	ڈائی آکسین
Dibromochloropropane (DBCP)	ڈائی برومکلورو پروپین (ڈی بی سی پی)
Dursban	ڈرسمن
Endosulfan	اینڈوسلفان
Ethylene	اے ٹھیلین
Fenthion	فنٹھیون
Gramaxone	گراماکسون
Lambda-cyhalothrin	لامڈا سی ہالوٹھرین
Methamidophos	میٹھامائیدوفاس
Methomyl	میٹھومیکل
Methyl parathion	میٹھیکل پارا ٹھیان
Napalm	نیپام
Perfluorooctane	پرفلورواکٹین سلفونیٹ
sulfonate (PHOs)	(سی ایچ اوز)
Tetraethyl lead (TEL)	ٹیٹرا ایتھیکل لیڈ (تل)
Topik	ٹاپیک

## چند انگریزی الفاظ بمعنے تلفظ

Antifreeze	انٹی فریز
Biodegradable	بائیوڈی گرینبل
Bollguard Cotton	بولگارڈ کپاس
Conflict of interest	کانٹلیکٹ آف انٹرست
Endocrine disrupter	انڈروکرین ڈسربرٹر
Governance	گورننس
Guidelines	گاہیں لائنز
Immune	امیون
non-Hodgkin's lymphoma	تاناں ہوچ کیسیز لمف فوا
OP 4.09 Policy	اوپی ۴۰۹ پالیسی
Partnership	پارٹنرشپ، سماجی اداری/اشرکت داری
Racketeering	ریکٹئرنگ
Reputation	مریپو نیشن
Roundup Ready	راکٹر اپ ریڈی
StarLink	استار لینک
Superfund	سپرفنڈ
Transgenic crops	ٹرانس جنک کروپس
Unfair advantage	ان فیکٹری وائچ

## چند اصطلاحات، ادارات اور معاهدوں کے نام

اکیل میں = ہزار	= اکیل میں
اکیل میں = ایک ارب	= اکیل میں
آپی ما حل	آپی ما حل
عالمی ادارہ برائے خواراک وزرا عہد (ایف اے او)	عالمی ادارہ برائے خواراک وزرا عہد (ایف اے او)
ایشی سائنس ایکٹشنس تیکٹ ورک شاپ امریکہ	ایشی سائنس ایکٹشنس تیکٹ ورک شاپ امریکہ
روٹرڈم کونسل آن دی پرائیر اینفارم کونسل	روٹرڈم کونسل آن دی پرائیر اینفارم کونسل
امریکی ادارہ برائے تحفظ محولیات (ای پی اے)	امریکی ادارہ برائے تحفظ محولیات (ای پی اے)
یوالس ورکر پلکشن اسٹیٹرڈر	یوالس ورکر پلکشن اسٹیٹرڈر
عالمی ادارہ سلامت (ڈبلیو ایچ او)	عالمی ادارہ سلامت (ڈبلیو ایچ او)

## تعارف:

مضبوط ترین بین الاقوامی کمپنیوں کے صفت میں شامل ہیں۔

کیمیائی کاروبار ترقی یافتہ سرمایہ دار مالک کا منافع کمانے والا ایک اہم بازو ہے۔ جس کی وجہ سے اس کاروبار کے خلاف دنیا بھر سے جمع ہونے والی سائنسی تحقیقات، عوامی خدشات اور تجاویز کو یکسر مسترد کیا جاتا ہے بلکہ زرعی و کیمیائی کاروبار کو فروغ دینے والی کمپنیوں کے دلائل کو ہی کافی سمجھا جاتا ہے۔ بین الاقوامی اداروں، عالمی اور مقامی حکومتوں کی طرف سے کیمیائی صنعت کی پشت پناہی نے کیمیائی ادویات میں کمی کے بجائے اس کے استعمال کو بڑھایا ہے۔

کیمیائی ادویات کے خلاف عالمی سطح پر ہم چلانی جا رہی ہے جس میں کئی ادارے، تنظیمیں، سیاسی پارٹیاں، کسان گروہ شامل ہیں اس میں کمیک ایک وجہ ان کمپنیوں کی ادویات کا زہر بیلان پن ہے جو کہ نہ صرف انسانی صحت پر شدید منفی اثرات رکھتا ہے بلکہ ماہولیات کے نظام کو بھی یکسر تباہی کی طرف دھکیل رہا ہے۔ اگرچہ بین الاقوامی سطح پر سرگرم تنظیموں اور اداروں کی بھرپور کوششوں سے انسان اور ماہول کے لیے خطرناک کیمیائی ادویات کے استعمال کے خلاف متحده محاذ بنانا ممکن ہو سکا ہے اور چند ادویات پر کمل پابندی بھی لگائی گئی ہے لیکن ان اقدامات سے صورتحال میں عمومی سطح پر بہتری پیدا نہیں ہوئی۔

جدید دور کو بین الاقوامی کمپنیوں یا کارپوریشنوں کا دور کہنا بے جانہ ہو گا۔ ان کارپوریشنوں کے اعلیٰ عہدیدار ان کا امریکہ اور دیگر ترقی یافتہ ممالک کے حکمران طبقہ سے گہرا تعلق

زراعت میں کیمیائی ادویات کا استعمال ترقیاتی منصوبوں کے تحت تیسری دنیا کے ممالک میں متعارف کرایا گیا۔ پاکستان میں ۱۹۶۰ کی دہائی میں یہ مصوبے لائے گئے۔ بزر انتساب میں استعمال ہونے والی کیمیائی کھاد اور کیڑے مار زہر میں ادویات سے انسان سمیت دیگر جانداروں اور ماہول کو شدید جانی اور ماہولیاتی نقصان پہنچا ہے۔ ان وجہات کی بنیاد پر پاکستان سمیت دنیا بھر میں کھیتی باڑی اور حق خود ارادیت برائے خوارک شدید بحران سے دوچار ہے۔ روایتی طریقہ زراعت بزر انتساب کے تحت ختم ہونے کے بعد ترقی یافتہ سرمایہ دار مالک کی زرعی و

کیمیائی صنعت کی اجارہ داری قائم ہو کر رہ گئی ہے۔ دراصل ترقیاتی منصوبوں کا مقصد سرمایہ دارانہ نظام کو پرواں چڑھانے اور منافع کمانے کا جدید طریقہ تھا جس کے ذریعے بین الاقوامی زرعی کیمیائی صنعت نے نیج، کیمیائی کھاد، ادویات، ٹریکٹر، ٹیوب ویل اور دیگر اشیاء کے کاروبار کو بھرپور فروغ دیا۔ زراعت کے شعبے سے زرعی و کیمیائی صنعت کا منافع نچوڑنے کا بڑھتا ہوا رہ جان عوام کو بھوک و افلas کی طرف مزید دھکیل رہا ہے۔

صنعتی اور زرعی استعمال سے لیکر صحت کے لیے استعمال ہونے والی ادویات کی ایک طویل فہرست ہے۔ اس صنعت کا واڑہ زراعت اور صحت سے لیکر خوارک کی صنعت تک پھیلا ہوا ہے۔ اس کاروبار سے عالمی سطح پر بڑی بڑی کمپنیاں نسلک ہیں جو دنیا کے ہر ملک میں ادویات کی تیاری، فرایہی اور کاروبار سے کسی نہ کسی حوالے سے نسلک ہیں۔ اس طرح زرعی و کیمیائی کمپنیاں

بلکہ ان کو منوانے میں بھی کامیاب ہو گئیں ہیں۔ ان معاهدوں نے ہے۔ یہ کپنیاں ان ممالک میں انتخابات پر اثر انداز ہوتی ہیں۔ اس لیے ہر بر اقتدار حکومت کو ان کپنیوں کے مفادات کا تحفظ کرنا پڑتا ہے۔ یہ کپنیاں امریکی صدر، سینٹ اور کانگرس کے اراکین کے انتخابی مہم پر لاکھوں ڈالرز خرچ کرنے کے علاوہ اپنے مفادات کے تحفظ کے لیے انہیں نقد ”چندہ“ بھی دیتے ہیں۔

جہاں تک تیسری دنیا کا تعلق ہے اول تو ان کے لیے شان کی ترقی یا فتح دنیا کے کسی فیصلے سے انحراف کرنا ہی کافی مشکل ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ آئی ایم ایف، ورلڈ بینک اور ایشیائی ترقیاتی بینک جیسے اداروں کی امداد یہاں کے حکمران طبقات کے لیے زندگی اور موت کی حیثیت رکھتی ہے؛ وہم یہ کہ تیسری دنیا میں منصوبہ بندی اور پالیسی ساز اداروں میں تعینات افراد سرمایہ دار ارادہ نظام اور اس کی ترقی کے نظریات کے حامل ہوتے ہیں۔ اس لیے اصلاحی پہلوتلاش کرنے کے علاوہ اپنے پسمندہ ہے۔

عالیٰ سرمایہ دار سامراجی حکومتوں اور میں الاقوای سماج کو ترقی پر گامزن کرنے کے لیے ان کی سوچ سرمایہ دارانہ نظام کے دائرے کے اندر ہی گردش کرتی ہے۔ یہ اعلیٰ افران عالمی مالیاتی اداروں اور ورلڈ بینک آرگانائزیشن (ڈبلیوٹ او) کی پالیسیوں کے اپنے سماج اور ماحول پر منفی اثرات تسلیم کرنے کے یاد گود سمجھتے ہیں کہ اس کے علاوہ کوئی چارہ بھی نہیں ہے! ان حالات میں ان کی کوشش ہوتی ہے کہ عالمی قوانین سے ہم آہنگی پیدا کی جائے۔ اس کے علاوہ یہ اعلیٰ افران سمجھتے ہیں کہ میں الاقوای اداروں یا قوانین میں رو بدل پیدا کر کے اپنے مقاصد اور مفادات کا تحفظ کیا جاسکتا ہے۔ یقیناً تحفظ ریاست سے جڑے طبقوں کے مفادات کا ہوتا ہے۔ یہی ایک وجہ ہے کہ زرعی اور کیمیائی کپنیاں، نہ صرف ڈبلیوٹ او کے اندر عالمی زرعی اور ٹرپس (وہی ملکیت کا معاهدہ) جیسے علیین معاهدے تشکیل دینے

کو توڑ کر اس پر عائد الزامات کا خاتمہ کر دیا کہ اب تو وہ کمپنی ہی نہیں رہی جو اس گھناؤ نے کاروبار سے مسلک تھی! لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ کمپنی آج ہو یکست، باز اور بی اے ایس ایف کے نام سے موجود ہے (اگرچہ ہو یکست اب ایونٹس میںضم ہو گئی ہے)۔ اسی طرح امریکہ کو دیتے نامی عوام کے خلاف خطرناک ادویات فراہم کرنے والی کمپنیوں میں سے مومنانہ آج بھی اپنا منافع بڑھانے میں سرگرم ہے۔ اس کمپنی نے نہ صرف ماضی میں خوراک و صحت کو تباہ کیا بلکہ آج بھی جینیاتی بیچ اور کیمیائی ادویات سے جاندار اور ما حول کو تباہ کرنے کے درپے ہے۔

امریکہ اور عالمی سطح پر بھی کار پوریشن کی تعریف ایک فرد سے مشابہ ہے یعنی وہ تمام حقوق جو ایک فرد کو حاصل ہیں وہ کار پوریشن کو بھی حاصل ہیں۔ لیکن جب ایک کار پوریشن کسی دوسری کار پوریشن میں ضم ہوتی ہے یا اسے خرید لیا جاتا ہے یا پھر کسی کار پوریشن کو توڑ دیا جاتا ہے تو نئی کار پوریشن کو سابقہ کار پوریشنوں کے جرائم کا ذمہ دار قرار نہیں دیا جاتا ہے۔ اس لیے آج قانون کی نظر میں ہو یکست، باز اور بی اے ایس ایف سابقہ کمپنی آئی جی فارین کے جرائم کی ذمہ دار نہیں۔ اسی طرح ان کمپنیوں کے سربراہ اور عہدیداران کی تبدیلی سے بھی فرق پڑتا درست ہے۔

اس مختصر کتابچے میں آپ کو نظر آئے گا کہ کس طرح ان کمپنیوں نے ترقی یافتہ ممالک میں سرکاری حکام کے نافذ کر دہ سخت تو انہیں کی خلاف ورزیاں کیں ہیں۔ لیکن ترقی پذیر ممالک کا معاملہ ترقی یافتہ دنیا سے قدرے مختلف ہے کیونکہ ترقی پذیر ممالک میں نہ حکومتی ادارے ان کمپنیوں کی راہ میں کوئی رکاوٹ کھڑی کر سکتے ہیں اور نہ ہی وہ اس کے بارے میں فکر مند ہیں۔ ترقی بین الاقوامی کمپنیوں کو راہ فرار اختیار کرنے میں مددوی ہے۔ پذیر ممالک، سرمایہ کاری بڑھانے کے لیے کمپنیوں کو قوانین میں

والي نقصانات کے بارے میں تحقیق اور تحریر کی کمی کے علاوہ کیمیائی ادویات کے گھناؤ نے کاروبار سے ملک کمپنیوں کا ماضی اور ان کے سیاہ کارناموں کے بارے میں مواد کی کمی ہے۔ کیمیائی ادویات کا کاروبار کرنے والی کمپنیاں ہمارے ملک میں ادویات، نیچ اور کھاد کے کاروبار کو وسعت دینے کے لیے سرگرم ہیں۔ پاکستان میں کارپوریٹ فارمنگ آرڈیننس کے منظور ہونے کے بعد اب زرعی و کیمیائی کمپنیوں کو مزید اختیارات دے دیے گئے ہیں۔ اس کے ساتھ پلانٹ بریڈرز رائنس ایکٹ بھی جلد ہی منتظر ہو جائے گا۔ ان عکین تبدیلیوں کے نتیجے میں ملک میں زبردستی کیمیائی اشیاء اور ادویات کے استعمال میں کثرت سے اضافہ ہو گا۔ جس سے مزدور کسان طبقے کو نہ صرف مالی نقصان ہو گا بلکہ صحت کے عکین مسائل کا بھی سامنا کرنا پڑے گا۔ ان حالات میں کمپنیوں کے سیاہ روپ اور منافع کی ہوں کو سامنے لانا ضروری ہے۔ اس کتابچے میں بنیادی مواد و قسمیں ایڈنیشن نیٹ ورک شماں امریکہ کا فراہم کردہ ہے لیکن اس میں کچھ وضاحت، نظریں اور تصاویر کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اگرچہ اس کتابچے میں شامل مواد امریکی ماحول کو سامنے رکھ کر تحریر کیا گیا ہے لیکن پھر بھی اس تحریری مواد کی اہمیت اپنی جگہ مسلم ہے کیونکہ یہ کمپنیاں میں لا اقوایی سطح پر کاروبار کرتی ہیں اور ان سے تیسری دنیا کے ممالک کو پہنچنے والے نقصانات کہیں زیادہ ہیں۔ زرعی کیمیائی کمپنیوں سمیت دیگر میں لا اقوایی سرمایہ دارانہ کمپنیوں کے کاروبار کو ہماری سرزی میں پروسنت دینے کی کوششیں زوروں پر ہیں اور ان کی جڑیں ہمارے سماج میں پیوست کرنے کا عمل جاری ہے۔ میں لا اقوایی کمپنیوں کی بڑھتی ہوئی قوت کو نہ صرف اس مقام پر رواکا جا سکتا ہے بلکہ جزوں سے اکھاڑ کر پہنچنا بھی جا سکتا ہے۔

نزدیکی میں ہر چشم کی سمتیں مہیا کرنے پر تیار ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ مہلک اور خطرناک کیمیائی ادویات جن پر ترقی یافتہ ممالک میں پابندی عائد کردی گئی ہے، آزادی کے ساتھ تیسری دنیا کے ممالک کو برآمد کی جا رہی ہیں۔ ترقی پذیر ممالک میں انتظامیہ کی پشت پناہی سے ان کمپنیوں کی طاقت بڑھ جاتی ہے کیونکہ کسی ایک کمپنی کے خلاف کاروائی یا بدنامی سے "سرمایہ کاری" کے متاثر ہونے کا خدشہ ہوتا ہے۔

یونیورسٹی پر مشتمل ہے۔ اس تنظیم نے ان کمپنیوں کا جائزہ عالمی پینک کے اختسابی پروجیکٹ کے حوالے سے لیا ہے۔ عالمی پینک نے نجی شعبہ میں کام کرنے والے اداروں کے ساتھ مل کر کام کرنے کے لیے کچھ رہنمایا صول تکمیل دیے ہیں جن کی روشنی میں جائزہ لینے کی کوشش کی گئی ہے کہ یہ کمپنیاں کس حد تک اس سماجداری کی قابل ہیں۔

دنیا بھر میں نجی شعبہ میں کام کرنے والی کمپنیوں کو عالمی پینک اپنے کل قرض جات کا ۳۶۲ فیصد فراہم کرتا ہے، جن میں سے اکثر کمپنیوں کا تعلق دنیا کے ممالک کے مضبوط ترین گروہ میں ۸ سے ہے۔ یہاں ایک بات قابل ذکر ہے کہ خود عالمی پینک کیمیائی کمپنیوں سے زیادہ تقیدی کی زد میں ہے۔ دراصل عالمی پینک پر عالمی سطح پر غربت میں اضافہ اور ماحول کو نقصان پہنچانے کے حوالے سے کئی عکین الزامات درج ہیں۔ عالمی پینک کی پالیسیاں کیمیائی صنعت کے فروغ میں معاون ثابت ہوئی ہیں۔ ہمارے ملک میں کیمیائی ادویات اور اس سے ہونے

# کیڑے مارا دویات اور جینیاتی انجینئرنگ کمپنیاں.....

## علمی بینک کے لیے غلط ساختہ دار

یہ محسوس کرتے ہوئے کہ نجی شعبے میں لین دین کا سلسلہ کہیں تیز ہیں۔<sup>۲</sup> یہ رہنمای اصول بتاتے ہیں کہ علمی بینک گروپ کے یہ بنیادی اصول اس کے تمام ساختے داروں پر لاگو ہوں گے، جہاں یہ متعلقہ سمجھے جائیں گے۔ ان اصولوں کے مطابق کیڑوں کے انتظام کی تحفظاتی پالیسی اور نجی شبکہ کی سماجھا داری بھی اسی زمرے میں آتی ہے۔ ان رہنمای اصولوں کے مطابق ہر تجویز شدہ سماجھا دار کے ساختہ سماجھا داری کرنے سے قبل مندرجہ ذیل مسائل و اندیشوں کو سامنے رکھا جائے۔

**نیک نای (رپورٹیشن):** ”کیا کمپنی نیک نام ہے، خاص کر کے اپنی سماجی ذمہ داری کے حوالے سے؟ (کوئی خبردار کرنے والا قابل ذکر معاملہ کمپنی کے خلاف تو نہیں)“<sup>۳</sup>

**دہرے فوائد و مقاصد (کانفلائیک آف ائٹریست):** ”کیا کمپنی بنیادی طور پر رقم یا ساز و سامان کی منڈی تک رسائی جیسے موقع سے فائدہ حاصل کرنے کے لیے علمی بینک گروپ سے سماجھا داری بڑھانا چاہ رہی ہے؟“<sup>۴</sup>

**غیر منصفانہ فوائد (ان فیئر ایڈ و ایچ):** کیا سماجھا دار کو کچھ ”خاص فائدے پہنچائے گی مثلاً اطلاعات یا منڈی تک رسائی یا پھر علمی بینک گروپ کے پیوں سے چلنے والے منصوبوں سے ساز و سامان خریدنے میں فائدہ حاصل کر پائے گی؟“<sup>۵</sup>

رفاری سے چلنے کے علاوہ زیادہ پر اثر اور حصہ کے لحاظ سے بھی زیادہ ہے تو علمی بینک نے اس فائدے کو تسلیم کرتے ہوئے نجی کمپنیوں کے ساختہ قرضے کی منصوبوں کے حوالے سے سماجھا داری کو ایک بہتر ذریعہ سمجھا ہے۔ یقینی طور پر علمی بینک کے خیال میں ترقیاتی منصوبے، جو کہ وہ ممالک کے ساتھ مل کر چلاتا ہے، اس قدر پر اثر نہیں۔ نجی شعبے سے سماجھا داریوں کا مقصد ”نجی کمپنیوں کے پیے کے بہاؤ کو بہتر بنانا اور بڑھانا اور اس طرح سے غربیوں کو زیادہ فائدہ پہنچانا ہے“۔ اگر اس سوق کو زرعی ترقی کے حوالے سے پرکھا جائے تو علمی بینک کی کاروباری سماجھا داری غریب کسانوں سے زیادہ بڑی کیڑے مارا دویات اور جینیاتی انجینئرنگ کمپنیوں کو فائدہ پہنچاتی نظر آتی ہے۔ یہ ساختے داری کیڑے مارا دویات اور جینیاتی انجینئرنگ سے تیار کردہ فصلوں کے استعمال کو بڑھاتی ہے۔ اس طرح علمی بینک کے پیے سے چلنے والے منصوبوں میں کسانوں کی صحت اور ان کے کھیتی باڑی کے نظام اور ماحولیاتی توازن کو نظرہ لاحق ہوتا ہے۔

**نجی شعبے کے مکمل ساختے داروں کے لیے رہنمای اصول (گائیڈ لائنز)**

علمی بینک نے نجی شعبے کی سماجھا داری (پارٹنر شپ) کو اس کے مقاصد کے ساختہ مطابقت رکھنے کے لیے رہنمای اصول وضع کیے

**طریقہ حکمرانی (گونس):** ”کیا ساجھا داری عالمی بینک کے گروپ کے کسی ملک یا شعبہ کی حکمت عملی سے ہم آہنگ ہونے کی حامل ہے؟“

عالمی بینک کے تابادلہ ادویات بنا نے پر تملی ہوئی ہیں۔ عالمی بینک کے اہکاروں کا تابادلہ پروگرام کے تحت عالمی بینک اور بڑی کیڑے مار ادویات کمپنیوں کے م Laz میں کے دو میان تباہی معمول کے مطابق ہوتے رہتے ہیں۔ عالمی بینک جن بڑی کمپنیوں کے ساتھ اپنے اہکاروں کا تباہی معمول کے مطابق کرتا ہے ان میں رو، ان پونک (جواب ایونس کا حصہ ہو گئی ہے)، ایگرایو (یہ بھی ایونس کا حصہ ہے)، نوارٹس (اب سختگاہ کھلاتی ہے) اور ڈا ایگر و سائنس شامل ہیں۔ ۸ ان کمپنیوں کے خلاف ”کئی خبردار کرنے والے معاملات میں ملوث ہونے“ کی ایک طویل فہرست ہے، جس میں ان کمپنیوں نے اپنے کاروباری مفاد دکو عوامی مفاد دپر فوقیت دی ہے۔ ان مسائل کی کچھ مثالیں مندرجہ ذیل ہیں:

غیر قانونی زہری اشیاء کی (ایک علاقے سے دوسرے علاقے میں منتقلی، کیمیائی مواد کا غیر محفوظ طریقے سے پھینکنا اور کیمیائی مواد کے ساتھ ہونے والے حداثات، پر فتنہ مقامات کی تعمیر) (ایسے مقامات جہاں خطرناک کیمیائی فضله پھینکا جاتا ہے)، ان انوں پر کیمیائی ادویات کے تجربات، جھوٹے اشتہارات اور کاروباری فراڈ میں ملوث ہونا۔ مزید یہ کہ ان کمپنیوں کی کاروباری تاریخ میں کئی اور شدید تشویشاں کا واقعہ موجود ہیں مثلاً ساز بازار کر کے کیڑے مار ادویات کی رجسٹریشن کروانا اور ایسی مصنوعات جو متواتر حداثات کا سبب بنی ہوں ان کو بازار سے واپس ملنوانے سے انکار جیسی کہانیاں وابستہ ہیں۔ کمپنیوں نے عوام کو وہو کہ دینے کے لیے عوامی تعلقات عامہ کے بڑے بجٹ مختص کیے ہوئے ہیں

تا کہ صحت اور ماحول کو ان کی مصنوعات سے لاحق خطرات چھپائے جائیں۔ عوام کو وہو کہ دینے کا عمل اس وقت بھی جاری رہا جب خود دعقار ذرائع سے ان خطرات کے بارے میں تشویش کا اظہار کیا جا رہا

ایسی صورت میں جب مسائل و اندیشے زیادہ دکھائی دیتے ہوں تو ہم اصول واضح طور پر کہتے ہیں کہ جنی شعبے کے ساتھ شراکت نہیں ہوئی چاہیے۔ مزید یہ کہ ساجھا داری کے تعلقات لازمی طور پر بینک گروپ کے آزادانہ کام کرنے کی صلاحیت، اس کی غیر جانب داری یا اس کے ”ایماندار دلال“ کی حیثیت سے فیصلے کرنے کی صلاحیت اور اس کے کھاتہ داروں کو مشورہ دینے کی صلاحیت پر برے اثرات مرتب نہ کرنے کا باعث ہو۔ نیچے پیش کی گئیں مثالیں نشاندہی کرتی ہیں کہ عالمی بینک نے کیڑے مار ادویات اور جینیاتی انجیئر ٹک کمپنیوں کے ساتھ ساجھا داری کر کے اپنے ہی کاروباری رہنمای اصولوں کی خلاف ورزی کی ہے۔

نٹو: عالمی بینک کے رہنمای اصول ساجھا داری کے تمام مراحل کا احاطہ کرتے ہیں۔ ان مراحل میں کام شروع کرنے سے پہلے موزوں شراکت داروں کی نشاندہی اور ان کے ساتھ کام کے موقعوں پر غور و فکر شامل ہے۔ اگر بینک گروپ کی جنی شعبے کے ساتھ ساجھا داری سے بینک گروپ کی نیک نامی پر حرف آنے کا خطرہ ہو تو (بینک گروپ کے اصولوں کے مطابق) لازم ہے کہ اس ساجھا داری کو باقاعدہ ضوابط کے تحت پر کھا جائے۔

## نیک نامی

عالمی بینک نے کچھ ایسی بدنام ترین کیڑے مار ادویات بنا نے والی کمپنیوں سے ساجھا داری کی ہے جو کہ بغیر کسی مال کے نہایت

عالیٰ بینک کی کیڑے مارادویات کمپنیوں کے ساتھ سماجھا داریاں، جو کہ نام نہاد ”محفوظ استعمال“ کی تربیت کو مرکز بھائی ہیں، وہ بھی کیڑے مارادویات کے استعمال میں کمی یا اس کے محفوظ استعمال کی طرف پیش قدمی کرنے میں ناکام رہی ہیں۔ کیڑے مارادویات کی صنعت کی ”محفوظ استعمال“ کی مہم، پر تحقیق اور خود مختار ذرائع پر مبنی جائزوں سے پتہ چلتا ہے کہ ان ترمیتی پروگراموں کے ذریعے نہ تو کیڑے مارادویات کے استعمال میں کمی کے کوئی قابل یقین شواہد ملے ہیں اور نہ ہی ان پروگراموں کے نتیجے میں کیڑے مارادویات سے ہونے والے زہر لیے واقعات میں کمی کے کوئی آثار دھکائی دیتے ہیں۔ بعض صورتوں میں تو اس کے برعکس اثرات نظر آتے ہیں، خاص کر جب گاہوں کو لبھانے کے لیے فروخت بڑھانے کے طریقے استعمال کرتے ہوئے ان ترمیتی پروگراموں کو پیش کیا گیا ہو۔<sup>9</sup> مزید یہ کہ ان اور ان جیسے دوسری تحقیقات نے ثابت کر دھکایا کہ ترقی پریمر ممالک میں کمی جانے والی کھیتی باڑی کو مد نظر رکھتے ہوئے خاطقی اقدامات میں سے بیشتر غیر عملی ہوتے ہیں مثلاً خاطقی لباس اور آلے کے استعمال کو ہی لے لیں۔ ترقی پریمر ممالک میں یا تو یہ اتنے زیادہ مہکے ہوتے ہیں کہ انہیں خرید انہیں جاسکتا یا پھر یہ اتنے زیادہ بے آرام اور تکلیف دہ ہوتے ہیں کہ گرم موسمی حالات میں استعمال نہیں کیے جاسکتے۔

مزید براہ، کیڑے مارادویات اور جینیاتی انجینئرنگ سے وابستہ کمپنیاں بہت ہی شدت کے ساتھ اپنے مصنوعات کی فروخت بڑھانے کے طریقوں پر جس طرح عمل پیراء ہیں اس کا اوپر ذکر آچکا ہے، اس طرح ان کمپنیوں کے ساتھ سماجھا داری بینک کے ان کوششوں کو جو وہ غربت میں کمی کے لیے کر رہا ہے کے لیے یقیناً مردگار ثابت نہیں ہوں گی۔ بلکہ یہ ممکن ہے کہ ان

تحا۔ (تفصیل کے لیے کمپنیوں کے مختصر تعارف دیکھیں) دسمبر ۲۰۰۰ء میں عالیٰ بینک کے صدر جیس ولفنس نے سماجھا داری کے نئے پروگرام شروع کرنے کے لیے ابتدائی اقدام کے طور پر بڑی کیڑے مارادویاتی انجینئرنگ کمپنیوں کی گول میز کا نفرس کی غرض سے ان کے سربراہان کو مدعو کیا۔ کیڑے مارادویات اور جینیاتی انجینئرنگ کمپنیوں کی گول میز کا نفرس اور سربراہوں کو مدعو کرنے کا مقصد مل کر کام کرنے کے ممکنہ نئے راستوں کی نشاندہی بیان کی گئی۔ اس قسم کے اعلیٰ سطح کے صلاح و مشورے، اہلکاروں کے تبادلے، بینک کے انتظامیہ کی کیڑے مارادویات کی صنعت کے نمائندوں سے جاری ملاقاتیں اور ان کمپنیوں کے ساتھ اس کی سماجھا داری بینک گروپ کی نیک نامی پر ایک سوالیہ نشان ہے۔ اگر بینک گروپ اپنی سماجھا داری کے رہنمای اصولوں پر کار بند رہتا تو اس قسم کے بد عنوانی کے مسائل سے دوچار نہیں ہوتا۔

## طریقہ حکمرانی

عالیٰ بینک کے رہنمای اصولوں میں بیان کیا گیا ہے کہ جنی شعبہ کی سماجھا داری اسی صورت میں قبول کی جائے جب یہ کسی ملک یا شعبے سے وابستہ یہی گئے عالیٰ بینک کی حکمت عملیوں کو آگے بڑھاتی نظر آتی ہو۔ مثلاً کیڑے مارادویات پر انحصار کو کم کرنا، غربت میں کمی لانا اور ماحولیاتی تحفظ فراہم کرنا۔ یہ تصور کرنا ہی محال ہے کہ کیڑے مارادویات تیار کرنے والی کوئی کمپنی بینک کی کسی ایسی پالیسی سے مطابقت رکھے گی جس کے تحت کیڑوں کے روک تھام کے ایسے طریقے کا استعمال ہوں کہ جن کے ذریعہ کیڑے مارادویات پر انحصار کم ہو جائے۔

ساجھادار یوں کی وجہ سے غربت میں مزید اضافہ ہو۔ انٹو نیشیاء کے مثال ہی کو لے لیں۔ جہاں عالمی بینک کے مالی تعاون سے چلنے والے ایک منصوبہ میں کسانوں کو کیڑے مارا دویات پہنچانے اور کمیابی کمپنیوں کو اپنی مصنوعات کو دور دراز علاقوں میں مشترک کرنے کے موقع فراہم کیے گئے۔ جیسے جیسے ان کمپنیوں کی کیڑے مارا دویات کا استعمال بڑھا، منصوبہ میں حصہ لینے والے کسانوں کے لیے کاشتکاری میں استعمال ہونے والی اشیاء کی قیمت کی ادائیگی ناممکن ہوتی گئی اور وہ قرضے میں چھپتے گئے۔ اسی طرح وہ کمپنیاں جو عالمی بینک کی ساجھاداری کے ذریعے دیہاتی علاقے کے رہنے والوں تک رسائی میں کامیابی حاصل کرتی ہیں ایسی خطرناک زہری مصنوعات کو متعارف کرتی جا رہی ہیں جن سے دنیا بھر میں لاکھوں لوگ زہر لیلے پن کے شکار ہو رہے ہیں، خاص کر غریب کسان اور ان کے بچے۔

عالمی بینک کی کیڑے مارا دویات اور جینیاتی انجمیزیر گنگ کمپنیوں کے ساتھ ساجھاداری بینک کے ماحولیاتی ہونے کا سبب بن سکتی ہیں۔<sup>۱۲</sup>

## چھپے ہوئے اور غیر منصفانہ فوائد: روہن پولنک کی مثال

کیڑے مارا دویات تیار کرنے والی ایک فرانسیسی کمپنی روہن پولنک اگر ورنے عالمی بینک کے ساتھ اپنے (بہتر) تعلقات کو اپنی کیڑے مارا دویات کی فروخت کے بڑھانے کے لیے استعمال کیا۔ اس طرح اس تعلق کے راستے کمپنی نے مغربی افریقہ میں اپنی کیڑے مارا دویات کی فروخت بڑھانے کے لیے تی منڈی حاصل کیں کامیابی حاصل کی۔ جزوی ۱۹۹۸ء میں روہن پولنک کمپنی نے اپنی پرنسپل ریلیزیٹ میں کیبرون اور سینی گال کی حکومتوں کے ساتھ ہونے والے تعاون کے نئے معاہدوں پر دخطل کا حوالہ دیتے ہوئے کہا کہ ”عالمی بینک کی معاہوت سے طے پائے جانبواں یہ معاہدے اس وسیع پروگرام کا حصہ ہیں جس میں مغربی اور سطحی افریقہ بھی شامل ہیں۔ اس معاہدے نے کپاس اور کیلی کی منڈی میں پہلے سے سرگرم روہن پولنک اگر و کمپنی کو اس قابل کردیا ہے کہاب وہ کافی، کوکو، چاول اور سبز یوں کی منڈی میں بھی سرگرم ہو جائے جو اس خطے میں فضلوں کے بچاؤ (دوسرا سے الفاظ میں کیڑے مارا دویات کی) کی منڈی کا ۲۰ فیصد حصہ نہیں ہے۔“<sup>۱۳</sup>

عالمی بینک، روہن پولنک کی مغربی افریقہ میں اپنی منڈی میں حصہ بڑھانے کی حکمت عملی میں کوئی نادانستہ حصہ دار نہیں تھا۔ ۱۹۹۰ء کی دہائی کے اوپر میں عالمی بینک نے اپنے ایک ایکارالائسنس سو ناچھن کو عالمی بینک کے (کمپنیوں کے ساتھ) چاولہ پروگرام کے تحت روہن پولنک بھیجا۔ اس ٹھنڈ کو یہ خاص کام دینا گیا تھا کہ وہ ”کمی افریقی ممالک میں روہن پولنک اگر و دیکھی ترقی کے اداروں کے مابین پروگراموں“<sup>۱۴</sup> کا انتظام کرے۔

الاسیئن سوکے دہاں مدت ملازمت کے دوران ہی افریقی مالک کیروں، آئوری کوست اور گھانا نے عالمی بینک کے منصوبوں کے لیے اپنی تجویزیں جمع کرائیں جن میں روہن پونک جسی کمپنی کے لیے کافی جگہی کوہہ زرعی پروگرام میں اپنی سرگرمیوں کو بڑھائیں۔

کیروں کی طرف سے پروجیکٹ دستاویز عالمی بینک کے درمیان ایک دھخنی معاہدے کا خصوصی ذکر کرتی ہے۔ ۲ عالمی بینک، روہن پونک کے ساتھ اپنی ابھرتی ہوئی سماجہادی کامبھی ذکر کرتا ہے جس کی وجہ سے کمپنی اس قابل ہو جائے گی کہ وہ "ایک ابتدائی تحریاتی منصوبہ شروع کرے جس کے تحت وہ خاص ماہرین کو اپنی مصنوعات (پیپوںدار اور پوے مارادویات) کے استعمال کی تربیت دے، چونکہ بعد میں یہ مصنوعات کسانوں کو فراہم کی جائیں گی۔ روہن پونک کے اہلکار.... قطعات یا بلاٹ اپنی گرفتی میں ہر یہ اہلکاروں کے ساتھ چلا کیں گے۔" ۳ الاسیئن سونے گھانا میں وزارت خوارک وزراعت کو ایک خط لکھا جس میں "روہن پونک اور وزارت کے مابین تعاون" پر ایک لائچ میں پیش کیا۔ اس خط کی ایک نقل کامپنی انہوں نے عالمی بینک کو بھی بھیجی۔ تین ماہ بعد گھانا نے عالمی بینک کو تجویزیں پیش کیں جن میں "جزی بیٹی تخف کرنے والی اور کیڑے مارادویات.... کی پیداوار، درآمد اور تقسیم" کے اصولوں کو زیر بحث لایا اور "ان مسائل، پابندیوں کو دور کرنے کا خیال ظاہر کیا جوان سرگرمیوں میں رکاوٹ ہیں۔" ۴

عالمی بینک اور روہن پونک کے درمیان تعاقب دہرے یا چھپے ہوئے مفادات اور غیر مصنفانہ فوائد ہیچے بہت ہی اہم معاملات کو اٹھاتا ہے۔ ۵ روہن پونک نے عالمی بینک کی سماجہادی فوائد حاصل کیے ہیں۔ عالمی بینک کے اہلکاروں، معلومات اور اہم اونک رسائی کی وجہ سے اسے دوسرا کمپنیوں اور جنی شبے پروداش برتری تھی۔ ممکن ہے کہ ان کمپنیوں میں سے کوئی ایسی ہوئی کہ جوشایدا پسے ترقیاتی کام میں کیمیائی استعمال میں کمی لانے والے طریقہ استعمال کو پیش کرتی۔

مزید یہ کہ اپر بیان کیے گئے خصوصی تعلقات "تحقیقاتی پالیسی اپنی اپنی ۲۰۰۹ء" کے ساتھ مطالبات کے بارے میں ہر یہ اندیشیوں کی نشاندہی کرتی ہے۔ اپنی ۲۰۰۹ء پالیسی عالمی بینک کے قرض کے ذریعے مقررہ ممالک سے خاص کر مطالہ کرتی ہے کہ وہ مصنوعی کیمیائی کیڑے مارادویات پر سے انصار کم کریں اور کسانوں کے اپنے (قدرتی طریقوں) سے کیڑوں سے نسلیں کا یہ سر بوط انتظامی طریقوں کو آگے بڑھائیں جو ماحولیات کو اپنا بیاندہ بناتی ہوں۔ سبی گاہ میں شماڑ پر پبلے سے استعمال ہونے والی کیڑے مارادویات کی جگہ روہن پونک کے تیار کردہ کیڑے مارادویات نے لے لی۔ اسی کے ساتھ ساتھ کیڑے مارادویات کا چھڑکا کا پبلے سے بھی زیادہ ہوتے لگا۔ ان میں سے کچھ کیڑے مارادویات اپنی ۲۰۰۹ء کے منتخب کردہ معیار پر پوری نہیں اتریں یا پھر اسکی اور یورپی یونین میں ان مصنوعات کو شماڑ پر استعمال کرنے کی اجازت نہیں ہے۔

عالمی بینک کا اپنے اہلکاروں کا کیڑے مارادویات تیار کرنے والی مین الاقوای کمپنیوں سے تباہہ اور اس کی روہن پونک کمپنی سے خصوصی تعلقات جیسے فیصلے بینک کی آئیں اہم (کیڑوں پر قابو پانے کا سر بوط انتظام) کی پالیسی اور اس کے ایک ایماندار دلال کی حیثیت سے فیصلہ سازی اور اپنے کاموں کو شورہ دینے کی قوت کو کردار اور کوکھا کرتی ہے۔

## اختتمامیہ:

کیڑے مارادویات تیار کرنے والی اور جینیاتی انجینئر گل کمپنیوں واضح طور پر عالمی بینک کے لیے غلط سماجہادار ہیں۔ بڑی بڑی کی عالمی بینک کے ساتھ سماجہادی کی خصوصیات حال میں نہیں کہ کیڑے مارادویات اور جینیاتی انجینئر گل سے وابستہ کمپنیوں کے بینک کے رہنماء اصولوں، جو کہ دہرے مفادات اور غیر مصنفانہ فواد سے بجائے، غیر سرکاری تنظیموں اور عمومی گروہوں سے سماجہادی بہتر اجتناب، نیک نامی اور مخصوص طریقہ حکمرانی پر مبنی ہیں، پر پورا اتر پائیں۔ اور پر بیان کی گئی مثالیں اور کمپنیوں کے مختصر تعارفی جائزے میں تاریخی دستاویزی شواہد سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ کمپنیاں پیداوار، غربت میں کمی اور ماحولیاتی تخفیف میں زیادہ مددگار ثابت ہوتی ہیں۔

حوالہ جات

۱۔ پارٹنر شپ ووچ دی پرائیوریت سیکھ رہا۔ سمنٹ ایڈجٹ اپول، بیس پارٹنر شپ ایڈجٹ آئٹ ایچ گروپ، ورلڈ پینک و ایکشن ذی ای۔ ورلڈ پینک کے ویب سائٹ دیکھئے۔

<http://www.worldbank.org/business/03assessment.html#guidance>

۱۰- [النَّبِيُّ] ۹- [النَّبِيُّ] ۸- [النَّبِيُّ] ۷- [النَّبِيُّ] ۶- [النَّبِيُّ] ۵- [النَّبِيُّ] ۴- [النَّبِيُّ] ۳- [النَّبِيُّ] ۲- [النَّبِيُّ] ۱- [النَّبِيُّ]

<http://www.staffexchange.org> - A

<http://www.staffexchange.org>

۹۔ مورے، ذی آئی اینڈ ٹیئر، ”کلکم توایز دی وکٹریز: الجیشن آف بھتی سائیدا اٹر شرپ گلوبل سیف پر سکھان“، ورلڈ ڈیاپونٹ ۲۰۰۷ء، ۱۷:۳۵۷-۳۹۷، ۱۷:۲۸۷-۲۸۹، اس کے ساتھ دیکھئے مورے، ذی، ”بھتی ویٹک کر کس دی ہیومن کوست آف بھتی سائیدا زان یشن امریکہ“، آٹن، فلیکس: یونورٹی آف ٹیکنالوجیس پر یس، ۱۹۹۷ء اور ہر و کا، اے، ”کیئر دی ڈیورس بھتی سائیدا یور اس کوڈی ورلڈ، گلوبل بھتی سائیدا یونیورسٹیز، ۱۹۹۷ء۔

۱۱- هاگان زکلا اوام، بارگیری یا تزریق آف دی ورلد چنک اینچی گر بلدا پاپس ڈالویشن رو جیک (لون ۵۵۷ آئی اس زی)، سلوو، اندونزیا، ۱۹۹۹.

<sup>۱۲</sup> ورثہ جاتی آگر کے پیش، وی پلک جاتی تکش آف ڈسٹریکٹ سائینڈ بیز ان اگری پلک، جنہوں نے پلک لیند، ورثہ جاتی آگر کے پیش، ۱۹۹۰ء، وی سلک ایت آل، اگری پلک بھٹی سائینڈ بیز ان ڈی پلک کنٹرور، جاتی تکش اپنے سرچ نیڈ آئی این آئی (انخل) جے جیاتے سرچ، ۱۹۹۰ء، جلد ۳-۲۷۲ اور جیا راتام، جے، اکیٹھ بھٹی سائینڈ پاگک: اے سمجھ گولہ جاتی پارالم۔

<sup>۱۳</sup>۔ رسلر، جے اینڈ ایم سیلوون، دی ایکو لو جیکل رسک آف انجینئر ڈکاراپس، ایم آئی ٹی پریس، کم برج ایم اے، اپریل ۱۹۹۶ء۔

جیسے ہوئے اور غیر منصفانہ فوائد: روہن پولنک کی مثال

روہن پولانک ایگرڈ کا لوٹس کے ساتھ انعام کے بعد وہ سائنس خدمت کر رہا گا۔ <http://www.rhone.poulenc.com>

[http://www.worldbank.org/hrs/sep/perspectives/worldbank/asow\\_sep\\_profiles.html](http://www.worldbank.org/hrs/sep/perspectives/worldbank/asow_sep_profiles.html) - 1

<sup>۳</sup> ورثه پنک، "کمربان پیشنهاد اینکه ایندریس برای روزگار میورث رو جکت" روجکت ارائه زد که هشت، ۱۹۹۸، صفحه نهم، ۱۸.

<sup>۳۰</sup> ولہ جاگ، ”فیڈنگ، افریقہ بین تحریر ۱۹۹۹ء، ص ۲۴۲۔“  
<http://www.worldbank.org/afr/findings/infobeng/infob2.htm>

۵- در لذت پنک "گهانا ایگری کلچر سیکلز" و "انو شیست روگرام (تی ایچ تی ای ۹۸)"، "روجکت انفار میشن" و "اکومس" ۱۳، ابریل ۱۹۹۹.

۶۔ ورلڈ پینک کا جی شعبے کے ساتھ سماجداری کے رہنماء اصول "مختناد مفاوضے کے خطرات" کی تعریف اس طرح کرتا ہے کہ "جب کچی شرکت دار کے ملبوث ہونے کے باعث ابتدائی کام حاصل کرنے بعد..... مختناد مفاوضہ پرogram ڈائزئن کا کام اور اس کے بعد ایسا کام حاصل کرنے کی امید جو پہلے کام سے نسلک ہو..... مثلاً وہ ہر یہ مذکوری خدمات ہوں یا اشیاء اور خدمات کی فراہمی ہوں "غیر مختناد مفاوضے کے خطرات" اس طرح یہاں کیے گئے ہیں کہ "یہ کسی ایک کچی کو غیر مختناد ( طریقے سے ) سے فائدہ پہنچاتے ہوئے ..... ان کو پینک کا اسام طرح استعمال کرنے کی چھوٹ دینیا کر جس سے کچنی کی مصنوعات یا خدمات کی مخموری میں پینک کی رضاشال ہو"؛ ایسی مشوری کی جائے جس سے یا انہمار ہو کہ ورلڈ پینک گروپ، کچنی یا اس کی مصنوعات کا حامی ہے "اور ( ورلڈ پینک ) "جی شعبے کی شرکت دار کو خصوصی مفاوضہ، فوکس اور فائدے دینا چاہتا ہے۔ اس میں معلومات بکر رسائی، منڈی کی برتری یا عالمی پینک کے مالیاتی مسحوضہ کے تحت ساز و سماں بکر رسائی حاصل کرنے کو بھی شامل کیا جاسکتا ہے"۔

بازار کمپنی دنیا کے چند زہریلے ترین کیٹرے مار ادویات تیار کرتی کے بعد بازار دنیا کی دوسری سب سے بڑی زرعی کیمیکل (اگر و کیمیکل) کمپنی بن جائے گی۔ بازار اور ایونس اور وہ تمام کمپنیاں جو ہے۔ یہ کمپنی اس وقت ایک دوسری بین الاقوامی کمپنی، ایونس کروپ سائنس کے حصول میں سرگرم ہے۔ ایونس حاصل کرنے انہوں نے ماضی میں خریدیں یا پھر ان کے ساتھ مضم ہوئیں کئی

کمپنی کا مختصر تعارف:

اچ کی میں الاقوامی کمپنی پاڑ ۱۸۲۳ء میں جرمی میں ایک چھوٹی سی رگساز کمپنی کی حیثیت سے وجود میں آئی۔ ۱۹۲۵ء میں پاڑ کمپنی دوسری دو کمپنیوں (پی اے ایس ایف اور ہو ہیکٹ کے ساتھ ختم ہو کر ایک نئی کمپنی آئی جی فارینین کمپنی کی محل میں سامنے آئی۔ جب جرمی کے نازی حکمران ہٹلنے خواہ کو پکڑ کر کمپنیوں میں قید کیا اور انہیں اجتماعی طور پر مارنے کے لیے زہری گیس کی ضرورت پڑی تو آئی جی فارینین نے اس ضرورت کو پورا کیا، اس طرح فارینین کمپنیوں میں لوگوں کو بلاک کرنے میں استعمال ہونے والی گیسوں کی تیاری میں ملوث رہی۔<sup>۱</sup> دوسری جنگ عظیم کے خاتمه کے بعد اتحادی طاقتون (امریکہ، برطانیہ اور ان کے ساتھی) نے آئی جی فارینین کمپنی توڑ دی۔ اس طرح جنگ کے خاتمه کے بعد پاڑ، ہو ہیکٹ اور پی اے ایس ایف سابقہ کمپنی آئی جی فارینین پر عائد کردہ الزامات سے بری الزمہ قرار دیے گئے۔ امریکہ اور ان کے اتحادیوں نے تینوں کمپنیوں کو آئی جی فارینین کے جگہ جرامی کا ذمہ دار نہیں شہر ایا۔<sup>۲</sup>

آج پا ریک میں الاقوامی کمپنی ہے جو صنعت اور زراعت سے لے کر گریلو استعمال کے لیے پلاسٹک اور دوسرے کمیکلز اور ادویات تیار کرتی ہے۔ اس کی تیار کردہ کمی کیٹرے مارادویات کا شمار انتہائی زبردستی کیٹرے مارادویات میں ہوتا ہے۔ سال ۲۰۰۰ میں پا ریک کے دنیا بھر میں پھیلے ہوئے ۳۵۰ کے لگ بھگ کارخانوں میں تقریباً ایک لاکھ ۲۴ ہزار ملاز میں تھے جبکہ اسی سال پا ریک خالص آمدی ۲۴ ملین امریکی ڈالرز تھی۔ پا ریک میں دنیا کی چھٹی سب سے بڑی زرعی کمیکل کمپنی تھی جس نے اس دوران ۲۴ ملین امریکی ڈالرز سے زیادہ کامال فروخت کیا۔ ۲۰۰۰

باز کچھی حال ہی میں ایونس گروپ سائنس کمپنی کو حاصل کرنے کے عمل سے گزر رہی ہے۔ باز کا ایونس کے ساتھ ملکہ مشریعہ کمال کے فروخت کر نکالنے کے لئے ۱۵ اور ۱۶ بلدرے، اس کا ڈالر ز کو درمان اگلا گما ہے جو اس سے بڑا دنایا کردار ہے اس سے بڑا ازرعی کمپنی کا ہے جائیگا۔

ایونس ایک بین الاقوامی کمپنی ہے جس نے ادویات اور زرعی پیداوار کو اپنے کاروبار کا مرکز بنایا ہے۔ یہ کمپنی خود دو کمپنیوں ہو چکت (جرمنی) اور روہن پونک (فرانس) کے انظام کے بعد 2 سبز ہر 1999 میں وجود میں آئی۔ دراصل ایونس کروپ سائنس کمپنی جو کیڑے مارا دویات، جینیاتی اور غیر جینیاتی دونوں قسم کے پتی تیار کر کے ان کا کاروبار کرتی ہے، روہن پونک ایگر و اور ہو چکت ایگر ایوکا مجموعہ ہے۔ ایونس کے ۱۷۰ سے زائد ممالک میں ۲۶ اہماً رہا لازمیں ہیں۔ ۱۔ ایونس کروپ سائنس کمپنی دنیا میں کیڑے مارا دویات تیار کرنے والی تیسری سب سے بڑی کمپنی ہے۔ سال ۲۰۰۰ میں ایونس کمپنی نے ۷۴ بلین امریکی ڈالر کا مال فروخت کیا۔

حوالوں سے بدنام ہیں۔ ان کی دواوں کے استعمال سے کارخانے میں بننے والی کیڑے مارا دویات سے انتہائی گنجان آباد علاقہ وسیع پیانے پر آلوگی کی زدیں آیا۔ کمپنی کی حفاظتی ٹینک میں کیمیائی دھماکہ اور جینیاتی انجینئرنگ سے تیار کردہ اسٹارٹنگ نامی مکنی کے سامنے کی ذمہ دار ہیں۔ یہ تو کمپنی کے چند گنے پنے اوروں سے زیادہ مشہور تباہ کن کارناٹے ہیں، بہت سارے واقعات کی خبریں تو منظر عام پر ہی نہیں آتی ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ متاثرین یا تو غریب دیہاتی ہوتے ہیں یا پھر مزدور، کسان جنکی آواز ناقابل غور ہوتی ہے۔ عالمی بینک نے خجی شعبہ کے ساتھ مل کر کام کرنے کے کچھ قواعد و ضوابط بنائے ہیں اگر ان قواعد و ضوابط کی روشنی میں دیکھا جائے تو واضح طور پر بازر کمپنی عالمی بینک کی سماجی داری کے لیے نااہل قرار پائی جاتی ہے۔<sup>۱</sup>

**ادویات مثلاً D-4, ۴-۵ اور اینڈ ولسفان شامل تھیں۔<sup>۲</sup>**

### کیڑے مارا دویات کو غیر محفوظ طریقے سے مکانے لگانا

ایونس سیست چار کیمیائی کمپنیوں نے سمندر میں گرائے جانے والے ڈی ڈی ٹی کی صفائی کے ضمن میں ۳۷ ملین امریکی ڈالر کا خرچ برداشت کیا۔ یہ چار کمپنیاں شمالی کیلیفورنیا کے ایک ساحل کو کچرا کنڈلی کے طور پر استعمال کرتی تھیں۔ بعد ازاں ان کمپنیوں نے سمندر کی صفائی کی ذمہ داری قبول کر لی۔ ایونس اور دوسری کمپنیاں بعند ہیں کہ ڈی ڈی ٹی قدرتی طور پر حل پذیر ہے اور خود ہی حل ہو کر ماحول کا حصہ بن جاتی ہے اس لیے سمندر کی صفائی کی ضرورت نہیں ہے۔<sup>۳</sup> (صفائی کے اخراجات برداشت کرنے سے واضح ہوتا ہے کہ حقیقت اس کے برعکس ہے اور یہ دلائل کو کھلے ہیں)۔ حقیقت یہ ہے کہ اس علاقہ کی مچھلیاں اس وقت بھی اس قدر زہر آلو دا اور مضر صحت ہیں کہ انہیں خوراک کا حصہ نہیں بنایا جاسکتا۔

### صحبت اور ماحول کو پہنچنے والے نقصانات

#### کیمیائی دھماکے

بازر کمپنی میں ایونس نامی کمپنی بھی ضم ہونے جا رہی ہے جو اور رہ، ان پونک نامی کمپنیوں کے انعام کے بعد ۱۹۹۹ میں وجود میں آئی تھی۔ اگر ایونس کی جرمی میں واقع کارخانے میں کیڑے مار ادویات کا ایک خوفناک دھماکہ ہوا تھا۔ اس دھماکے سے ۵۰ ہیکٹر رقبہ پر پھیلا ہوا رہائی علاقہ خطرناک حد تک پودے تلف کرنے والی دوسرے ہونے والی آلوگی کی زدیں آیا۔ حادثہ کے تقریباً دو گھنٹے گزرنے کے بعد کمپنی نے علاقے کے مکینوں کو کیمیائی مواد کے اخراج کے بارے میں خبر دار کیا اور کہا کہ لوگ کھر کیاں اور دروازے بند کر کے گھروں تک محدود رہیں۔<sup>۴</sup> اسی طرح ۱۹۹۷ء میں ہوئیکست نامی کمپنی (جو اب ایونس کا حصہ ہے) کی میڈ اگاسکر، افریقہ میں واقع فیکٹری میں بھی دھماکہ ہوا۔ اس

فہرست ڈرٹی ڈزن میں شامل کی گئی ہے۔ دنیا میں کیمیائی ایونس کمپنی دنیا کی بدترین کیڑے مار ادویات کی پیداوار ادویات کے خلاف برس پکار تنظیم پوٹی سائینڈ ایکشن نیٹ ورک نے انتہائی مہلک اور خطرناک کیمیائی ادویات کی فہرست شائع کی جو ڈرٹی ڈزن (ایک درجن گندی کیمیائی یا سخت نقصانہ دو ادویات) کھلاتی ہے۔ اللہی کارب امریکہ میں رجسٹر ہونے کردہ دوا اللہی کارب انتہائی خطرناک اور مہلک ادویات کی

## ترقی پزیر ممالک میں زہریلے کیٹھ مار ادویات کی زبردستی فروخت

میتحاکل پارا تھیان۔ باز کمپنی اعصاب کو متاثر کرنے والی زہریلی دو ایجھاکل پارا تھیان تیار کرتی ہے، جو کہ ایک انتہائی مضر صحت کیڑے مار دوا ہے۔ عالمی ادارہ صحت نے اپنی درجہ بندی میں اسے انتہائی خطرناک اول درجے (Class 1a) میں جگہ دی ہے جبکہ پوٹی سائینڈ ایکشن نیٹ کی فہرست ڈرٹی ڈزن میں بھی یہ دو شامل ہے۔ میتحاکل پارا تھیان ایک معابدے (روٹڑوم آنڈن آن دی پرائزیر انفارٹ کو سخت یعنی ایسا کتوش جو زہریلی ادویات کے بارے میں استعمال سے قبل آگئی اور اس کی بنیاد پر استعمال پر ہوتی ہے) کی فہرست میں بھی شامل کر دیا گیا ہے۔ اس معابدے کا مقصد معابدے میں شامل ممالک کو مہلک کیڑے مار ادویات کی درآمد روکنے کے سلسلے میں مدد فراہم کرتا ہے۔

بیرون میں زہریلی کیڑے مار ادویات کے فکار: جنوبی امریکہ کے ملک بیروت کے ایک گاؤں میں ۲۲، اکتوبر ۱۹۹۹ کو ۲۳ بچے ہلاک اور ۱۸ دوسرے اس وقت زہریلے پن کے شکار ہوئے جب انہوں نے باز کمپنی کا تیار کردہ میتحاکل پارا تھیان سے آلووہ پاڑ کر دودھ پیا۔ باز کمپنی میتحاکل پارا تھیان کو پلاسٹک کے چھوٹے قبیلوں میں فروخت کرتی تھی۔ اس قبیلے پر خبردار کرنے والے جملے ہسپانوی زبان میں تحریر تھے لیکن اس گاؤں اور ملین لوگوں کی زبان جو کہ ایڈن ڈین کے پہاڑی علاقوں کی زبان ہے، میں تحریر نہیں تھے۔ ان قبیلوں پر ایسے تصویری خاکہ دیے گئے تھے جو زہریلے بیزوں کے بجائے ہری بھری تازہ بیزوں کا گمان پیش کرتی تھیں۔ ۲۲ اکتوبر ۲۰۰۰ کو اس الیکی دوسری سالگرہ کے موقع پر گاؤں والوں نے باز کے خلاف مقدمہ دائر کیا۔



ایڈن ولغان سے بچوں کے سر معمول سے ۵۰٪ جاتے ہیں

ایڈن ولغان۔ ایڈن ولغان ایک کیمیائی کیڑے مار دوا ہے۔ کئی ممالک نے انسانوں کے لیے انتہائی زہریلی ہونے کی وجہ سے اس کے استعمال پر پابندی عائد کر دی ہے۔ اس انتہائی زہریلی حشرات کش دوائے کے بارے میں گمان کیا جاتا ہے کہ یہ ہار مونز کے افعال میں مداخلت کرتی ہے۔



ایڈن ولغان سے بچوں میں پیدائشی جسمانی نقص واقع ہوتے ہیں

بھکری جعل کنرویشن ایڈن ولغان میٹ نیٹ ورک، کیرالا

● فلپائن میں سرکاری ادارے اور کیڑے مار دو دیات کے خلاف سرگرم افراد کو ہمکیاں: اینڈو سلفان کو فلپائن میں تفصیلیہ کیڑے مار دو اتصور کرنے کے بعد حکومت نے 1992ء میں اینڈو سلفان کے استعمال پر پابندی عائد کر دی۔ یہ پابندی ہو یکٹ کھنچ کو پسند نہیں آئی اور اس نے فلپائن کے سرکاری ادارے فلپائن فریٹلائزر اینڈ توٹسی سائید اکٹارٹی کو چھوٹ کیا۔ اس کے علاوہ اینڈو سلفان کے خلاف بولنے والے ایک ڈاکٹر کے خلاف بچ عزت کی کارروائی کی جس نے ایک جلسہ عام میں اینڈو سلفان کے خطرات کی نشاندہی کی۔ اس ڈاکٹر نے جلسہ عام میں اینڈو سلفان کو فلپائن میں کیڑے مار دو دیات کے ٹھنڈے سب سے زیادہ خطرناک کیڑے مار دو کے طور پر پیش کیا تھا۔



ایندو سلفان سے چانوروں میں جسمانی ٹھنڈس واقع ہوتے ہیں

● کولمبیا میں غلط معلومات: جنوبی امریکہ کے ملک کولمبیا کی عام ۲ سال کی سخت جدو جهد کے بعد 1995ء میں اینڈو سلفان پر حکومت سے پابندی لگوانے میں کامیاب ہوئی۔ اس پابندی کے بعد ہو یکٹ کھنچ نے اخبارات میں پورے صفحے کا اشتہار شائع کرایا جس میں کولمبیا کے عام کو خبردار کیا تھا کہ اینڈو سلفان کے بغیر کولمبیا کے باسیوں کے فربت میں اضافہ ہو گا۔

پیانے کے مطابق درمیانے درجے کا زہر ہے۔ ای پی اے کے مطابق یہ دوا آبی ماحول میں زیادہ زہری ہوتی ہے۔ یہ کیڑوں اور پرندوں کو مارنے کے کام آتی ہے۔ اس کے استعمال سے ان کی جسمانی ساخت اور معمول کی صلاحیت شدید طور پر متاثر ہوتی ہے۔ زراعت میں فتحیان کے استعمال سے نظر کی کمزوری کے علاوہ آنکھوں کے دیگر نقص و باستہ کیے جاتے ہیں۔ فتحیان کے شکار صرف وہ پرندے ہی نہیں بنتے جن سے چھکاراپانا مقصود ہوتا ہے، بلکہ بڑی تعداد میں کئی دوسرے جنگلی پرندے بھی اس کی زد میں آتے ہیں۔

### پرفیڈ مقامات

امریکی حکومت نے ملک میں "پرفیڈ" ایسے جگہوں کو قرار دیا ہے جن کا کوئی باقاعدہ انتظام نہیں رکھا جاتا یا یہ مقامات ہوتے ہیں جہاں خطرناک فضلات ڈالے جاتے ہیں۔ حکومت ایسے مقامات کی نشاندہی کے لیے پرفیڈ کی اصطلاح استعمال کرتی

والی زہریلی ترین کیڑے مار دو دیات میں سے ایک ہے۔ عالمی ادارہ صحت نے کیمیائی درجہ بندی میں اسے انتہائی خطرناک شمارکی جانے والی کیمیائی دوا قرار دیا ہے۔

ایونس کی طرح پاہر بھی انتہائی خطرناک کیڑے مار دو دیات تیار کرتی ہے جس میں مندرجہ ذیل شامل ہیں۔

● میتحاما نیڈ و فاس کے زہریلے باقیات: میتحاما نیڈ و فاس زراعت میں استعمال ہونے والی کیمیائی دوا ہے۔ امریکی ادارہ برائے تحفظ ماحولیات (ای پی اے) کے مطابق یہ دوا آبی ماحول میں زیادہ زہریلی ثابت ہوتی ہے۔ زرعی پیداوار یا خوراک میں میتحاما نیڈ و فاس کے باقیات زہریلے پن کا سبب بنتے ہیں۔ جس کی وجہ سے دنیا بھر میں سینکڑوں حادثات روئما ہوئے ہیں۔ ان واقعات کے بعد کئی ممالک نے میتحاما نیڈ و فاس کے استعمال پر پابندی عائد کر دی ہے۔

● فتحیان کے پرندوں پر مہلک اثرات: فتحیان پرندوں کو مارنے کا سبب بنتی ہے۔ یہ عالمی ادارہ صحت کے درجہ بندی کے

ہے۔ باڑ اور ایونس کمپنیوں کے ذیلی ادارے کم از کم ایسے ۲۲ ایونس نے ای پی اے کی عائد کردہ شرائط کی کھلی خلاف ورزی مقامات وضع کرنے کے ذمہ دار ہیں۔<sup>۹</sup>

(ایف ڈی اے) نے ایسی ۳۰۰ مصنوعات کا پتہ چلا�ا جو اس ار لک مکٹی سے تیار کردہ تھیں جبکہ ۲۰۰ افراد کے بارے میں خبر آئی کہ

انہیں اشارلنک مکٹی کے مصنوعات استعمال کرنے کے باعث الرجی لاحق ہوئی۔ یہ بھی پتہ چلا کہ اشارلنک مکٹی نے بڑی تعداد میں دوسری فضلوں کو زرگل کی منتقلی (کراس پولی نیشن) کے ذریعے آلوہ کیا یعنی اشارلنک کے زرگل عام مکٹی کے فصل پر منتقل ہوئے جس سے یہ فصل بھی مضرحت بن گئی تھی۔ کھیت کے علاوہ اناج ذخیرہ کرنے والے مقامات پر بھی اشارلنک مکٹی کی دوسری فضلوں کے ساتھ مل جانے کی تصدیق ہوئی ہے۔

● **جنینیاتی فضلوں کو پھیلانے کی کھلی چھٹی:** آسٹریلیا میں مقامی کچرا گھر سے ایونس کمپنی کی جینینیاتی انجینئر گنگ سے تیار شدہ کنولا کی فصل ملی۔ اس کے علاوہ آسٹریلیا میں ایونس کی جواب طلبی کی گئی کیونکہ یہ اپنے تجرباتی قطعہ اراضی کے گرد ۱۵۰ میٹر حد یعنی بفرزوں بنانے میں ناکام رہی جو کہ جینینیاتی پیداوار کو عام پیداوار سے الگ کرنے کا کام دیتی ہے۔<sup>۱۰</sup> اسی طرح ۱۹۹۸ میں ایک برطانوی قوانین نافذ کرنے والی مکٹی نے بھی ایونس کو تقدیم کا نشانہ بنا یا۔ اس تقدیم کی وجہ ایونس کے تجرباتی مقام سے جینینیاتی انجینئر گنگ والی گندم کے زرگل (پولن) کے معین حدود سے باہر منتقلی تھی۔ برطانوی قوانین نافذ کرنے والی مکٹی کا کہنا تھا کہ اس منتقلی کو روکنے کے لیے درکار اقدامات کرنے میں ایونس ناکام رہی ہے۔"

### حیاتیاتی تحفظ (باہیو سیفی) میں رخدہ

● **اشارلنک کا سانحہ:** ایونس کمپنی کی اشارلنک، مکٹی کی جینینیاتی انجینئر گنگ سے تیار کردہ قسم تھی۔ اس جینینیاتی مکٹی کی یہ خصوصیت ہے کہ یہ کیڑوں کو مارنے کے لیے زہریلی خصوصیات رکھتی ہے۔ ای پی اے نے اشارلنک مکٹی کا استعمال انسانوں کے لیے منوعہ قرار دیا تھا۔ ای پی اے نے اسکو جانوروں کے لیے چارے کے طور پر استعمال کے لیے کاشت کرنے کی اجازت دے دی۔ انسانوں کے لیے اس کی بندش کی وجہ یہ تھی کہ اس سے الرجی (کسی پیروفی مواد کا جسم میں داخل ہونے کی وجہ سے مختلف مضرحت اثرات کا ظاہر ہونا، مثلاً پتی اچھلنا یا دمہ وغیرہ) پیدا ہو سکتی ہے۔ ای پی اے نے اشارلنک کو مکٹی کا شت کرنے کی اجازت اس شرط پر دی تھی کہ کسان اس کو دوسری مکٹی، جو انسانوں کے استعمال کی غرض سے کاشت کی جائیگی، سے عیحدہ کاشت کریں گے اور خوراک کی تیاری کے عمل کے دوران بھی اشارلنک کو دوسرے اقسام کی مکٹی سے عیحدہ رکھا جائے گا لیکن ان ہدایات کو نظر انداز کیا گیا۔

سال ۲۰۰۰ میں امریکہ کے ماحولیاتی گروہ اور صارفین پر مشتمل ایک اتحاد نے ایونس کے خلاف ان ہدایات پر عمل نہ کرنے کے ثبوت حاصل کیے۔ اس سال اشارلنک مکٹی کی تیار کردہ مصنوعات پر مارکیٹوں کی زینت بن گئی تھیں۔ اس طرح

حوالہ جات

- ۱۔ پاکستانی دینہ دی پرائیورٹی کلکٹر، اسمند ایڈنڈا پرنس پارٹنر شپ ایڈنڈا کرفٹ ریچی گروپ، دی ولڈلینڈ گروپ، افغانستان، ڈی سی۔

<http://www.worldbank.org/business/o3assessment.html#guidance>

۲۔ "ایٹش"، کارپوریٹ واقعیت ای بی بیک سیریز، اپریل ۲۰۰۰ء۔ <http://www-grm.info.org.uk/gm-info/briefings/aventis3.html>

۳۔ "قادرات ہو کہستہ شورٹ" ڈی پرنس ایٹش ان میڈیا گاہ کسکر، ڈی سی سائینڈ نیوز نمبر ۳۸، دسمبر ۱۹۹۷ء میں ایک کھلاڑی، میڈیا گاہ کسکر پریڈ الاباسہ، ڈی سی اے این یو پی ایس، ۲۲۳، دسمبر ۱۹۹۷ء۔ "ایٹش"

کارپوریٹ واقعیت ای بی بیک سیریز، اپریل ۲۰۰۰ء۔ <http://www.gm-info.org.uk/gm-info/briefings/aventis3.html>.

۴۔ "ڈی ڈی ٹی میڈیا پیکچرز پرے ۳۷ میلیون ڈالر زفار کلین اپ"، گلوبل ڈی سی سائینڈ نیوز، اپریل ۲۰۰۰ء۔ لوں انجلس ہائٹز، ۲۰۰، دسمبر ۲۰۰۰ء۔

۵۔ ڈی اے این انٹریکٹ، ڈرائیورن ڈی سی سائینڈ نیکٹ میٹس، ۱۹۹۰ء۔

۶۔ "سری لانکا بیزنس نوکس کے ڈی سی سائینڈز" ڈی اے این یو پی ایس، ۱۹، ۱۹۹۵ء۔

۷۔ "آئی ڈی ٹیکس لائف تو اور سینے فاسیٹ ایکس پیور" کرفٹ ریچی مانیز نمبر ۲۲، اپریل ۱۹۹۸ء۔ ڈی ڈی سی سائنس ڈسٹ۔

۸۔ "یاپانی گورنمنٹ سویٹ قاربڑا ڈھنس" ڈی اے این یو پی ایس، کمک، فروری ۲۰۰۱ء۔

<http://www.ntis.gov/search.htm>

<http://www.scorecard.org>

۹۔ "رپورٹ ان آؤٹ آف ایٹش کرسن پی ای بی بیک: کنڈکٹ آف فیلڈز رائٹرز ان اکارڈس ویڈھی ایم اے ہی رکھ لیھن" [http://www.epa.gov/enviro/html/cerelis/cerelis\\_query.html](http://www.epa.gov/enviro/html/cerelis/cerelis_query.html)

۱۰۔ "رپورٹ ان آؤٹ آف ایٹش کرسن پی ای بی بیک: کنڈکٹ آف فیلڈز رائٹرز ان اکارڈس ویڈھی ایم اے ہی رکھ لیھن" [www.health.gov.au/ogtr/publications/pdf/audaventis.pdf](http://www.health.gov.au/ogtr/publications/pdf/audaventis.pdf); "جیلکی تی پالیٹھ آٹھ مترم: قاست فریک فارٹی ایم اوز، آئرلینڈ کمز پیش فاؤنڈیشن جیں آٹھس نیٹ ورک کارپوریٹ واقع۔ ایٹش۔" <http://www.onlineopinion.com.au/2000/oct00/phelps.htm>

کمپنی کا مختصر تعارف

- ۱۔ ”ایونس ایس اے: شارٹ کارن کئنا تو اپنے پھٹک ایڈنچر میکل ایڈنچر کیکل کیں۔“ دی اگری بنس سیکڑا خریدارہ نمبر ۹۵ آف ۲۰۰۰ نومبر ۲۰۰۰ء۔

۲۔ اگری بنس سیکڑا خریدار، ایشان۔

۳۔ ”ایونس ان بریف“ <http://www.aventis.com>

۴۔ ”ایونس آف آف ۲۲ چلدرن ان دی ہجروین، اٹھری، ۲۱ اکتوبر ۲۰۰۰ء۔“

۵۔ ”ایونس فائلہ ایجنت پاکستان دی پیشی سائینس پاک ایجنت ڈھس آف ۲۲ چلدرن ان دی ہجروین، اٹھری، ۲۱ اکتوبر ۲۰۰۰ء۔“

۶۔ ایونس سرپریمک سیکلکز، ایلو نوئے، ای پی اے، ۱۹۹۷ء۔

۷۔ روز جعل، ای ایچ ای تھویا؛ ”پی اے این سجن اپ ڈیٹ: ہوکھٹ ایڈنچر سلطان۔ دی ساگا کئی نہر“ گلوبل پیشی سیڈ کھیز، جون ۱۹۹۵ء؛ مکی ای؛ ”ایٹریشنکل سیٹرز کھین ہار گٹس ووکھٹ پیشی سائینس“ گلوبل پیشی سائینس کھیز، جنم ۱۹۹۷ء۔

۸۔ اسٹا۔

# ڈاؤ کیمیکل

## جائزہ

ڈاؤ کیمیکل ایک بین الاقوامی کمپنی ہے۔ اس کمپنی پر کئی حوالوں انضمام کے بل بوتے پر یہ ڈاؤ پونٹ کمپنی کے بعد دنیا کی دوسری سے تقدیم کی جاتی ہے۔ ڈاؤ کمپنی ایجنٹ اور نیپام جیسے سب سے بڑی کیمیکل کمپنی بن گئی تھی۔ یونین کار بائیز، بھوپال، خطرناک کیمیائی مرکبات بنانے کی

بھی مالک تھی جس سے ۱۹۸۳ء میں ایک خطرناک گیس میتحاصل آئوسائی نیٹ اور مختلف کیمیائی مواد خارج ہوئے جن کے باعث ہزاروں کی تعداد میں انسان زندگی سے ہاتھ ڈھوندیئے۔ یہ ماحدیاتی تاریخ میں بدترین تباہ کن واقعات میں سے ایک ہے۔ عالمی بینک نے نجی شعبہ کے ساتھ ساجھا داری کے لیے جو رہنمای اصول وضع کیے ان کی روشنی میں کوئی ایسی کمپنی جو سماجی ذمہ داریوں سے اس قدر لا پرواہ اور برے کارپوریٹ ریکارڈ کی مالک ہو، عالمی بینک کی ساجھا داری کے قابل نہیں ہونی

### کمپنی کا مختصر تعارف:

ڈاؤ کیمیکل کمپنی کی مصنوعات تیار کرتی ہے جس میں کیڑے، مارادویات، کپڑوں کی دھلانی میں استعمال ہونے والا کیمیائی مواد، رنگ اور چیزوں کے جمنے میں مراحت پیدا کرنے والی اشیاء (ایشی فریز) کے علاوہ کاسٹ سوڈا، کلورین، استھائلین، پولی استھائلین، پولی اسٹائی رین، پولی دینائیں کلورائیز (پی دی سی) اور کلورو بیڈ سالوٹ بھی تیار کرتی ہے۔ یہ تمام کیمیکلز دراصل کلورین کو دیگر کیمیائی مواد کے ساتھ ملا کر زیادہ درجہ حرارت پر تیار کیے جاتے ہیں جن سے ڈائی آکسین گیس خارج ہوتی ہے۔ ڈائی آکسین، انسانی جسم میں مانعات پیدا کرنے والے غددوں یا ہار موز (ایندھ کریں) اور انسانی مدافعتی (ایمین) نظام کے لیے حدود ڈھرانے کا ہے۔ یہاں تک کہ اگر اس کی تحریکی سی مقدار بھی استعمال کی جائے تو انتہائی زہریلی پن کا سبب بنتی ہے۔ ۱۹۶۰ کی دہائی میں ڈاؤ کیمیکل کمپنی پر نیپام (جسے بدنام زمانہ کیمیائی بم، نیپام بم میں استعمال کیا جاتا ہے) میں استعمال ہونے والے اجزاء میں سے ایک جز کے واحد تیار کنندگان کی حیثیت سے زبردست تقدیم کی گئی۔ نیپام بم انتہائی خطرناک کیمیائی بم ہوتا ہے۔ امریکی فوج نے ویٹ نام کی جنگ میں ان بموں کو عوام، گاؤں اور جنگلات کو جلانے کے لیے بے دریغ استعمال کیا تھا۔

چاہیے۔

کی ذمہ دار ہے جو امریکہ نے ایک ملک ویٹ نام کے خلاف جنگ میں استعمال کیے۔ اس کے علاوہ یہ بین الاقوامی کمپنی ”کلورو کلورو کاربن“ اور بڑے پیانے پر استعمال ہونے والی کیڑے مار دوا ڈرسین جیسی کیمیائی ادویات ہنانے کی بھی ذمہ دار ہے۔ کلورو کلورو کاربن اوزون تہہ کے لیے تقسیمہ ہے۔ ڈاؤ کیمیکل غیر اخلاقی اصول و ضوابط کی حامل تاریخ رکھتی ہے جس میں انسانوں پر کیمیائی تجربات کرنا اور ای پی اے سے معلومات چھپانا شامل ہیں۔ ڈاؤ کیمیکل کمپنی نے ۱۹۹۹ میں یونین کار بائیز نامی کمپنی خریدی۔ اس

**ڈی بی سی پی کے رجسٹریشن اور لیبل حاصل کرنے کے لیے درخواست دی تو اس میں خرگوش اور بندر کے منی (اپرم) میں کمی اور فوٹو (ٹیسٹیکلو) کے کمزور ہونے کے بارے میں تجویزات سے حاصل ہونے والے معلومات کے نتائج ظاہر نہیں کیے۔” اسی**

**کیڑے مارادویات بانجھ پن کا سبب ہیں**  
ٹیٹی سائینڈ ایکشن نیت ورک کی ڈرٹی ڈزن کی فہرست میں کے لیے بازار میں لائی گئی تو اس پر انتہائی زہریلی ہونے اور نہ ہی خبردار کرنے والے احتیاطی جملے لکھے ہوئے تھے۔ اس کے علاوہ حفاظتی آلات کے استعمال کے بارے میں کوئی لیبل نہیں لگے ہوئے تھے۔

**● مزدوروں میں بانجھ پن:** ڈاؤ کمپنی سمیت دیگر کمپنیوں کی تیار کردہ دوا ڈی بی سی پی بڑے پیمانے پر کیلے کی فصل پر عام استعمال ہوتی ہے۔ تحقیق بتاتی ہے کہ اس استعمال سے دنیا بھر میں ہزاروں کی تعداد میں ان کھیتوں میں کام کرنے والے مزدور

## کیمیائی ادویات سے ترقی پزیر ممالک کو پہنچنے والے نقصانات

ڈاؤ کمپنیوں نے ڈی بی سی پی پر امریکہ میں پابندی عائد ہونے کے بعد بھی ترقی پزیر ممالک کو اس دوا کی برآمد جاری رکھی۔ ان کمپنیوں کے خلاف مندرجہ ذیل قابل اعتراض نکات سامنے ہیں، کیوں کہ اسی دوستی کی وجہ سے انسانوں میں افراد اش نسل کی صلاحیت متاثر ہونے کے شواہد ملے۔ ڈاؤ کمپنیکل کمپنی سمیت

تمن اور کمپنیوں نے ڈی بی سی پی پر امریکہ میں پابندی عائد ہونے کے بعد بھی ترقی پزیر ممالک کو اس دوا کی برآمد جاری رکھی۔ ان کمپنیوں کے خلاف مندرجہ ذیل قابل اعتراض نکات سامنے آئے ہیں۔

### کیلے کی فصل کے مزدوروں کی ڈاؤ، شیل اور اسٹنڈر فروٹ کمپنیوں کے خلاف قانونی کامیابی

دسمبر ۲۰۰۲ء میں بیکارا گواہی ایک عدالت نے تم امریکی کمپنیوں ڈاؤ کمپنیکل، شیل آکل کمپنی اور اسٹنڈر فروٹ جو کہ امریکہ میں ڈول فوڈ کمپنی کے نام سے جانی جاتی ہے، کیلے کی کھیت میں کام کرنے والے ۵۸۳ مزدوروں جو کہ ان کمپنیوں کی تیار کردہ ایک انتہائی زہریلی کیڑے مار دوائے رکھی ہوئے تھے، کو ۲۹ دسمبر ۲۰۰۲ء میں امریکی ڈاڑھی طور پر ہرجاتہ ادا کرنے کا فیصلہ صادر کیا۔

یہ کیڑے مار دوائے کیلے کی فصل میں کچھوے کی روک تھام کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ اس دوا کے منفی اثرات میں بطور افزائش نسل کی صلاحیت میں کمی، ہفتی تناول اور پیٹھ کا کینسر شامل ہے۔

**● معلومات کو خفیہ رکھا گیا:** ڈاؤ کمپنیکل کمپنی سمیت تم دوسرا کمپنیاں ۱۹۶۰ء کی دہائی سے اس بات سے آگاہ تھیں کہ ڈی بی سی پی سے نرچوہ میں پچھ پیدا کرنے کی صلاحیت ختم ہو جاتی ہے لیکن اس اطلاع کو خفیہ رکھا گیا۔ جب ان کمپنیوں نے

بانجھ پن کا شکار ہوئے۔

ایک تحقیقی مطالعہ سے اکشاف ہوا کہ لاٹینی امریکہ کے ایک ملک کو شاریکا کے بھراو قیانوس کے ساحلی علاقے میں کیلے کے کھیتوں میں کام کرنے والے مرد مزدوروں کی ۲۰-۲۵

یونین کار بائیڈ کے کارخانے سے ۱۹۸۲ء میں انتہائی زہری لی گیس خارج ہوئی جس کی وجہ سے یہ کمپنی سخت بدنام ہوئی۔ کیمیائی گیسوں کے اخراج سے بھوپال میں قیامت ٹوٹ پڑی تھی جس سے ہزاروں لوگوں کی موت واقع ہوئی جبکہ ایک لاکھ ۳۰ ہزار افراد کیمیائی اثرات سے بیمار ہوئے۔ یونین کار بائیڈ نے حادثے کے دوران کارخانے سے خارج ہونے والی گیسوں کے اجزاء ترکیبی کے بارے میں معلومات عام کرنے سے انکار کر دیا۔ اس کے علاوہ اس حادثے میں خارج ہونے والے ایک کیمیکل میتھاکل آئسو سائی نیٹ کے جانوروں پر اثرات کے بارے میں معلومات یہ کہہ کر دیا گیا کہ یہ خفیہ کار و باری راز ہیں، ان کو افشا نہیں کیا جاسکتا۔<sup>۸</sup>

فیصلہ تعداد افزائش نسل کی صلاحیت سے محروم ہو گئی تھی، جہاں مزدور ہاتھوں سے ڈی بی سی پی ملاتے تھے۔<sup>۹</sup> ۱۹۹۷ء میں ڈاؤ کیمیکل کمپنی سیست تین اور کمپنیوں نے عدالت کے باہر مزدوروں سے معاملات طے کیے۔ اس تصفیہ کے نتیجے میں ڈی بی سی پی بنانے والی چار کمپنیوں نے گیارہ ممالک کے ۲۶ ہزار (کیلے کے کھیتوں میں کام کرنے والے) مزدوروں کو ۳۵ میلن امریکی ڈالرز ہرجانہ کے طور پر ادا کرنے پر رضا مندی کا اظہار کیا۔<sup>۱۰</sup>

**بھوپال کا سانحہ**  
اگست ۱۹۹۹ء میں ڈاؤ کیمیکل کمپنی، بھوپال، انڈیا کے کیمیائی سانحہ کی ذمہ دار کمپنی یونین کار بائیڈ کے ساتھ ضم ہوئی۔<sup>۱۱</sup> بھوپال میں

## بھوپال کر سانحہ کرے متاثرین

ایک پچاس سالہ خاتون، جس کا شہر اور دو بیٹے ۱۸ سال قتل بھوپال میں یونین کار بائیڈ سے خارج ہونے والی زہری لی گیس سے بلاک ہوئے، نے اس عزم کا احمدار کیا ہے کہ وہ اس وقت تک جان سے بیٹھنے والی بیٹیں جب تک اس حادثے کے ذمہ داروں کو کیفر کردار کئی نہیں پہنچا دیتیں۔ بھوپال کے سانحہ سے آگاہی کی ہم پر ٹھکی ہوئی اس خاتون نے کہا ”مرنے والے تو خوش قسمت ہیں۔ میری بیٹی اس حادثے کی وجہ سے زندہ درگور ہے، جبکہ بعض کو سرطان، اُنی بی اور سانس لینے میں شدید تکلیف چھیے سائل کا سامنا ہے۔ ہم علاج معاملہ کے لیے پہنچے کہاں سے لاائیں؟“ یہ کہتے ہوئے اس کی آنکھوں میں آنسو جملانے لگے ”حکومت پہلے ۱۸ سال سے کیا کر رہی ہے؟ ہمارے حالات میں کوئی تبدیلی نہیں آئی، وہ اب بھی جوں کے توں ہیں۔ ادویات خریدنے کے لیے پیوں کی غیر موجودگی میں تمام افراد موت کے انتشار میں پڑے سک رہے ہیں۔ لیکن اس حالت میں بھی ہم نے ہمت نہیں ہاری ہے۔“

ایک اور متاثر نوجوان ۲۳ سالہ محمد بابی نے بتایا کہ شدید درسرکی وجہ سے اس نے حصول تعلیم ترک کر دی ہے۔ ”ڈاکٹروں نے مجھے بتایا ہے کہ مجھے ایک بخشنے کے اندر آپریشن کے مول سے گزرنا ہو گا۔ میری آنکھوں میں ابھی تک پانی آتا ہے اور بعض اوقات آنکھوں میں جلن ہوتی ہے، لیکن میں اتنی آسانی کے ساتھ ہتھ بارنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ میں ہر جگہ جاؤں گا تاکہ دنیا پر یہ واضح کر سکوں کہ یونین کار بائیڈ نے ہمارے ساتھ کیا کیا ہے۔“

زہری لی گیس سے متاثر لڑکوں سے کوئی بھی شادی کرنے پر تیار نہیں۔ گیسوں کے اخراج کے بعد زیادہ تر پیدا ہونے والے بچوں کے بازو چھوٹے ہوتے ہیں یا بھرمان کے سر اور چھاتی کا باقی جسم کے مقابلے میں ناتاسب گذاہ ہوا ہوتا ہے۔ جب بچے اس طرح پیدا ہونے شروع ہوئے تو لوگوں نے بھوپال سے تعلق رکھنے والی لڑکیوں سے شادی کرنا ترک کر دیا۔<sup>۱۲</sup>

۲۰۰۲ء، اگست



اُس تصریح میں سانحہ بھوپال کے حادثیں یعنی کاربایڈ (جواب ڈاؤ کیمیکل کمپنی کا حصہ ہے) کے مفروضہ سر برادر وارن اینڈرسن کا پڑا  
اعلان ہوئے پہلی بار کی طرف اچھائی مارچ کر رہے ہیں۔ مظاہری وزیر اعظم آن بارڈی (اچھائی اور زبردستی)  
ایل کے بیانی اعلیٰ کی طرف سے یعنی کاربایڈ کے سر برادر کی میڈیا پشت پناہ پر ہم ہیں۔ (ٹیلی ویڈیو نام، ۲۰۰۴ء، جولائی ۲۰۰۴ء)

● **مفروضہ سر برادر:** بھوپال کے سانحہ سے متعلق واقعات کے اضافی مقدمات ابھی تک امریکی اور بھارتی عدالتوں میں تصفیہ طلب ہیں۔ بھارتی مقدے میں یونین کاربایڈ کے اس وقت کے چیئرمین وارن اینڈرسن کو "انسانی قتل" عام کی سزا کا حقدار، قرار دیا جو قتل عام کے قانونی ہم معنی ہے۔ امریکہ کے ایک ضلعی مجھ کے اس فیصلہ کے باوجود کہ یونین کاربایڈ کے اہلکاروں کو ہندوستان کی عدالتوں کا سامنا کرنا

نام کی جگہ میں اس کیمیائی دوا کو استعمال کیا۔ اس جگہ میں ویت نام کے لوگوں اور ماحول کے نقصان کا کوئی حساب کتاب نہیں ہوا، البتہ ڈاؤ کیمیکل کمپنی نے ایسے چار ہزار امریکی فوجیوں کو ۱۸۰ میں امریکی ڈالرز کی ادائیگی پر رضا مندی ظاہر کی جو جگہ کے دوران ایجنت اور نج کے اثرات سے متاثر ہوئے تھے۔" ویت نام میں لوگوں کو اور ایجنت اور نج کے اثرات کی وجہ سے بہت زیادہ نقصانات کا سامنا کرنا پڑا ہے۔ کچھ اندازوں کے مطابق ویت نام میں ۵ لاکھ پچھے جسمانی نقص کے شکار ہوئے جس کی وجہ ایجنت اور نج میں موجود اعلیٰ آکسین ہے۔"

## کیمیائی ادویات سے صحت اور ماحول کو پہنچنے

### والے نقصانات

#### ڈرسبن (کلور پائی ری فوس)

کلور پائی ری فوس اعصاب کو متاثر کرنے والا زہر ہے۔ اس کے علاوہ یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ یہ زہر انسانی جسم میں ماتعات پیدا

ایجنت اور نج کے اثرات

ڈاؤ کیمیکل کمپنی ان کمپنیوں کی فہرست میں شامل ہے جو ایجنت اور نج کو بڑے پیمانے پر تیار کرتی تھی۔ ایجنت اور نج جزی بھٹی ختم کرنے والی (ڈیفولینٹ) کیمیائی دوا ہے۔ امریکہ نے ویت

کرنے والی ندود یا ہار موزز میں بگاڑ (ایندو کرین ڈسپرچر) پیدا ہے۔ کلور پائی ری فوس امریکی گھروں میں بڑے پیمانے پر کرتا ہے۔

- **متاثرین زہر کے بارے میں معلومات پوشیدہ:** امریکہ کے ماحولیات کے ادارے ای پی اے نے اگست ۱۹۹۵ میں ڈاؤ کمپنی پرے لاکھ ۳۲ ہزار امریکی ڈالرز کا جرمانہ عائد کیا۔ جرمانہ ڈاؤ کمپنی پر ۱۲۳۹ ایسے واقعات کو پوشیدہ رکھنے پر لگایا گیا جن میں ڈاؤ کو ڈرسین کے زہر میلے اثرات کے بارے میں اطلاعات ملی تھیں۔ ای پی اے کا موقف تھا کہ ان واقعات کی اطلاعات کمپنی کو تھیں لیکن ای پی اے کے حوالے نہیں کی گئیں۔ ۱۴ اُکیمیکل کمپنی کا شمار ان کمپنیوں میں ہوتا ہے جو انہی ای زہر میلی کیمیائی دوا ڈی ڈی ٹی تیار کرتی تھی۔ یہ دوا کیفسر کا سبب بنتی ہے جس کی وجہ سے امریکہ میں اس کے استعمال پر پابندی عائد کردی گئی۔ ۱۹۷۲ء میں رائیل کارن نے اس کو اپنی ایک مشہور تصنیف "سائینٹ اپرینگ" میں موضوع بحث بنا�ا تو اس کتاب کی وجہ سے ڈی ڈی ٹی کے مضر اثرات عام لوگوں کے سامنے آئے۔ اس کے بعد ڈی ڈی ٹی کے استعمال پر پابندی لگادی گئی۔ ڈی ڈی ٹی سے ایک علیحدہ شدہ جز ڈی ڈی ای کی وجہ سے پرندوں کے انڈے کے خول کی دیواریں باریک ہو جاتی ہیں جسے ایک خاص قسم کے عقاب "پیرا گرین" اور دوسرے پرندوں کی تعداد کو متاثر کرنے سے بھی منسوب کیا جاتا ہے۔<sup>۱۶</sup>
- **انسانوں پر کیمیائی تجربات:** ڈاؤ کیمیکل کمپنی تجربات کے لیے انسان اور جانور استعمال کرتی ہے۔ تجربات کے لیے افراد کو معاف وض کے عوض تحقیق میں استعمال کیا جاتا ہے۔ ۱۹۹۸ء میں ڈاؤ کیمیکل نے تجربات کی خاطر ۴۰۰ افراد کو تحقیق میں حصہ لینے کے لیے بھرتی کیا۔ اس سے قبل ۱۹۷۲ء میں ڈاؤ کیمیکل کمپنی نے مریاست نیو یارک میں واقع ایک جیل (کلشن کریشنل انسٹی ٹیوٹ) میں قیدیوں کو ڈرسین کھلایا تاکہ اس کے اثرات کا جائزہ

## حوالہ جات

- ۱۔ ”ڈاکیکل، یونیک کاربائیڈ اینڈ بھوپال“ قومی ساینس ایکشن نیٹ ورک اپ ڈش سروس (پی اے این یو پی ایس)، ۱۵، ۰۸۔ اگست ۱۹۹۹۔
- ۲۔ پائزشپ دعہ دی پرائیویٹ سکریٹری: اسٹوڈ اینڈ پارول، پائزشپ آئیڈ آئٹ ریچ گروپ، دی ولڈ میک گروپ، وائیس، ڈی سی۔ ورلڈ میک سائیٹ <http://www.worldbank.org/business/03assessment.html#guidance>
- ۳۔ ”ڈی بی سی پی آئٹ آف کورٹ ٹائمز“ گلوبل قومی ساینس کمیٹر، مارچ ۱۹۹۸۔
- ۴۔ تحریک، ایل، ”ڈاکیکت ڈیجی: ڈی بی سی پی پرائیویٹ ان کا شارکیا“ ڈورنی ڈزن کمیٹر، ہی ۱۹۸۹۔ پی اے این این اے۔
- ۵۔ ”ڈی بی سی پی آئٹ آف کورٹ ٹائمز“۔
- ۶۔ ایضاً۔
- ۷۔ ”ڈاکیکل، یونیک کاربائیڈ اینڈ بھوپال“ قومی ساینس ایکشن نیٹ ورک اپ ڈش سروس (پی اے این یو پی ایس)، ۱۵، ۰۸۔ اگست ۱۹۹۹۔
- ۸۔ ایضاً۔
- ۹۔ بھر، ہی اے کی ٹھیر پر دو زمینوں اے یا لئی سوت اوور بھوپال، ”ڈی ندیاک نائسر، ۵، مارچ ۲۰۰۰، صفحہ ثیر۔
- ۱۰۔ ایضاً۔
- ۱۱۔ کامن، اے، ”ڈی تھری نے فیر آئے ڈا“ گارچی سیکرین، جولائی راگست ۱۹۹۱۔
- ۱۲۔ ”اے کار پوری سٹ چاکٹ“ توزیع ان ریویو، کینڈن برڈ کامپنی سٹاٹک کار پوری شن۔ <http://www.cbc.ca/insidecbc/newsreview/mar99/milk/corp.htm>, ای پی اے کے سامنے ڈالی آکیں کامن کا جائزہ لینے والے شخص کی شہادت دیجیر ۱۹۹۳، ایکیں ہی کامن مایوس مٹل ہا سک فرس کے سر براد، ٹکا گویندیا واقع۔ <http://www.greens.org/s-r/078/07-47html>
- ۱۳۔ اونائر مٹل درکٹ گروپ، میں ڈر سمن آر گنازیشن۔ <http://www.bandursban.org/basics>
- ۱۴۔ ”نوش ٹورٹلر زان“ قومی ساینس پرائیویٹ کیس کنٹریکٹ کلر پاکی روپس“ یا لئی اونائر مٹل پر ٹکھن ایجنسی کا دیب سائید۔ [http://www.epa.gov/oppfeed1/cb/csb\\_page/updates/noticedursb.htm](http://www.epa.gov/oppfeed1/cb/csb_page/updates/noticedursb.htm)
- ۱۵۔ اونائر مٹل درکٹ گروپ، میں ڈر سمن آر گنازیشن۔ <http://www.bandursban.org/latest/>
- ۱۶۔ اونائر مٹل درکٹ گروپ، میں ڈر سمن آر گنازیشن۔ <http://www.bandursban.org/dow/humantesting.shtml>
- ۱۷۔ اونائر مٹل درکٹ گروپ، میں ڈر سمن آر گنازیشن۔ <http://www.bandursban.org/dow/studies.shtml>
- ۱۸۔ ”کلکشن آف ڈی ڈی ایل آن برڈز: ڈرڈ کی تو تھیج دی ایکپر شڈت؟“ اونائر مٹل روپی خزلیز جلد تبراثور، جولائی ۱۹۹۳۔ <http://www.igc.org/envreview/anderson.html>

## کمپنی کا مختصر تعارف

”ڈائل آکسین ری اسٹڈی، پاکستان۔“ راکھڑا اونائر مٹل ایل ترکی #۳۹۰، اونائر مٹل ریسرچ ناٹریشن، ایچ پیس، ایم ڈی، ۱۹، ہی ۱۹۹۳۔

دوسرے لفظوں میں یہ کمپنی ایک واضح مثال ہے کہ کس طرح کوئی کمپنی عالمی بینک کے غنی شعبہ کے ساتھ سا جھاداری کے اصولوں پر پورا اترنے میں ناکام ہوتی ہے۔<sup>۱</sup>

### ماحولیات اور انسانی صحت کی تباہ کاری

نیپال میں متروک شدہ کیڑے مارادویات کا ذمیر

چھلے ۲۰ سالوں کے دوران تقریباً ۷۰ فرسودہ کیڑے مارادویات (کیمیائی فضلات) نیپال میں ضائع کرنے کے لیے پھیلنگی ہیں۔

ڈوپونٹ سمیت کئی دیگر زرعی کیمیائی کمپنیوں نے بعض کیڑے مارادویات پر پابندی یا استعمال کے معیاد کے خاتمے کے قریب ان ناکارہ قرار دیے جانے والی کیڑے مارادویات کو نیپال میں ضائع کرنے کے لیے نیپال پہنچادیا، لیکن ظاہریوں کیا گیا کہ گویا ان ادویات کو نیپال کو بطور تحفہ یا امداد دیا جا رہا ہے۔<sup>۲</sup>

### سپرفنڈ مقامات

امریکی حکومت نے ایسی جگہوں کو، جہاں زہریلی کیمیائی مواد یا صحت کے لیے نقصان دہ فضله ڈالا جاتا ہے ”سپرفنڈ“ مقام قرار دیا ہے۔ جنوری ۲۰۰۲ تک ڈوپونٹ ایسے ۱۹ سپرفنڈ مقامات کو بنانے کی ذمدار ہے۔<sup>۳</sup>

### کمپنی کا مختصر تعارف:

ای آئی ڈوپونٹ نامی شخص نے ۱۸۰۲ء میں اپنے نام پر ایک بارود خانہ امریکہ کے شہرڈیلاوری میں قائم کیا۔ ۱۹۰۰ء کی دہائی کے اوائل میں ڈوپونٹ کمپنی نے بارود کے علاوہ رنگ، پلاسٹک، مصنوعی ریشے اور دھاتوں کی پیداوار بھی شروع کر دی اور اس طرح دنیا کی سب سے بڑی کیمیائی کمپنی بن گئی۔ ڈوپونٹ کے سائنسدانی ایف بیز کے ساتھ ساتھ ٹیٹراستھاکل لیڈ (جو کہ پیش رویم کا ایک جز ہے) بنانے کے ذمدار ہیں۔<sup>۴</sup>

ڈوپونٹ کے تقریباً ۸۵ ہزار ملازمین ہیں جن میں سے تقریباً آدمی امریکہ میں کام کرتے ہیں۔ کمپنی کی دنیا کے ۷۷ ممالک میں ۱۳۵ سے زیادہ کارخانے ہیں۔ ڈوپونٹ کے ذیلی اداروں میں دنیا کی سب سے بڑی پیچ کمپنی پائیکنکر ہائی برڈ، یونی ایکس، سینٹیل ٹرانسپورٹیشن، نائی جن فلزز، ڈوپونٹ پروسیس پروڈکٹس انٹرنشنل اور ڈوپونٹ ایگر و کیمیکل کیریب شامل ہیں۔ سال ۲۰۰۰ء میں ڈوپونٹ کی زرعی اور کیمیائی مصنوعات کی فروخت دنیا بھر میں ۲۵ ملین امریکی ڈالر سے بھی زیادہ تھی۔<sup>۵</sup>

خیالات رکھنے والی کمپنی تصور کیا جاتا ہے۔ لیکن کمپنی کے ترجمان کے مطابق ”سی ایف سیز“ کے مرحلہ وار خاتمے میں جو بھی مزاحمت ہم نے دکھائی وہ سائنسی بنیاد پر تھی۔<sup>۵</sup> تحقیقات نے ثابت کیا ہے کہ شیل ”سیسے“ کا ایک بنیادی جز ہے جو خاص کر بچوں کے لیے زہریلا ہے۔ ان تمام وجہات کی بناء پر ”سیسے“ والے پیٹرول، ”کوارکیڈ“ میں ۱۹۷۵ سے ۱۹۸۶ تک کی مدت میں آہستہ آہستہ بازار سے ہٹایا گیا مگر ڈوبونٹ نے ۱۹۹۱ تک اس پیٹرول کی پیداوار برآمد کے لیے جاری رکھی۔<sup>۶</sup>

## خلاف ورزیاں، جرمانے اور سمجھوتے بین لیٹ (بینوائل)

بین لیٹ، ڈوبونٹ کمپنی کی بدنام زمانہ کیڑے مارادویات میں سے ایک ہے۔ بینوائل کو پیشی سائیڈ ایکشن نیٹ ورک، شماری امریکہ نے ان خطرناک ترین دواؤں میں شارکیا ہے جو کہ انسانی ارتقاء اور افزائش نسل کی صلاحیت پر بری طرح اثر انداز ہوتی ہے۔ اسی پی اے نے بھی اسے کینسر اور انسان میں ماتعات پیدا کرنے والے غدوں کے افعال میں رکاوٹ ڈالنے کا باعث گردانا ہے۔ خیال کیا جاتا ہے کہ حاملہ عورتیں اگر بین لیٹ کیڑے مار دوا سے ہوا کے ذریعے رابطے میں آئیں تو ان کی اولاد میں پیدائش فناض پائے جانے کے امکانات ہوتے ہیں۔<sup>7</sup>

● ایکوڈور میں جھینگے کے ذخیرے کی تباہی: فروری ۲۰۰۱ میں شماری فلوریڈ، امریکہ کی عدالت نے ڈوبونٹ کو ایکوڈور کے جھینگے کے ذخیرے کو نقصان پہنچانے کے جرم میں ۱۲۳ ملین امریکی ڈالر زہر جانے کے طور پر ادا کرنے کا حکم دیا۔ یہ جرمانہ ڈوبونٹ پر اس کی ایک تیار کردہ زرعی دوایں لیٹ سے جھینگے کو پہنچے والے

## کیڑے مارادویات سے صحت کو درپیش خطرات سے چشم پوشی

ٹیفلون اور پرفلورو اوکٹین سلفونیٹ (پی ایچ او ز)

ڈوبونٹ کمپنی کی خفیہ یا اندر ورن خانہ دستاویزات کے مطابق کمپنی کے الکاروں کو کئی دہائیوں سے ٹیفلون نامی دوا میں استعمال ہونے والے کیمیائی اجزاء کے بارے میں شک تھا کہ یہ صحت کے لیے انتہائی مضر ہو سکتے ہیں۔

ڈوبونٹ کو ۱۹۸۰ سے معلوم تھا کہ ان کیمیائی اجزاء میں سے ایک پرفلورو اوکٹین سلفونیٹ (پی ایچ او ز) انسان کے جسم میں جذب ہو کر کینسر کا باعث بن سکتی ہے۔ اس کے باوجود اس کیمیائی اجزاء کے مقابل کی جتوں کی دہائی میں شروع کی گئی۔ جب ٹیفلون سے انسانوں اور جنگلی جانوروں کے متاثر ہونے کے واقعات بہت زیادہ بڑھ گئے تو ڈوبونٹ کمپنی نے نہ صرف اس دوا سے صحت کو لاحق خطرات کو نظر انداز کیا بلکہ اس کے خلاف اٹھنے والی تنقید کو دبانے کی کوشش بھی کی۔<sup>8</sup>

## کلوروفلورو کاربن (سی ایف سیز) اور سیسے والا پیٹرول

ڈوبونٹ کے سائنسدان سی ایف سیز بنانے کے ساتھ ساتھ ٹیڑا استھائل لیڈ (TEL)، کو پیٹرول میں شامل کرنے کے بھی ذمہ دار سمجھے جاتے ہیں۔ سی ایف سی اوزون کی تہہ (اوزون لیئر) کو نقصان پہنچانے والی گیس تصور کی جاتی ہے۔ ۱۹۸۰ میں ڈوبونٹ نے اس گیس کے بارے میں ٹال مٹول سے کام لیا۔ جس کی وجہ سے اس کو ماحولیات کے تحفظ کے حوالے سے دینا نوی اور پسامنہ

تالف کرنے والی دوسرے آلووہ تھی۔<sup>9</sup> آخر کو جب ڈولپنٹ نے اس دوا کو بازار سے ہٹانے کا فیصلہ کیا تو بجائے اس کے کو وہ یہ تسلیم کرتی کہ اس دوسرے انسانی صحت اور ماحولیات کو تقصیان پہنچ رہا ہے، کمپنی نے اپنی دوبارہ بازار سے ہٹانے کا جواز یہ چیز کیا کہ اس دوا پر قانونی اخراجات بہت زیادہ ہیں اس لیے کمپنی اس دوا کی پیداوار کو بند کر رہی ہے۔

## ڈولپنٹ پر ناجائز طریقہ کاروبار (ریکلیمینگ) کے ثبوت

۲۰۰۱ میں فلوریڈا، امریکہ کی عدالت نے ڈولپنٹ کو ناجائز طریقہ سے پیسہ کمانے، غیر ذمہ داری کا مظاہرہ کرنے اور غیر معیاری اشیاء کے بنانے کے جرم میں ملوث پائے جانے کا فیصلہ صادر کیا۔ یہ مقدمہ کو شاریکا کی پودوں کی دو نرسیوں نے کیا تھا۔ اس نقصان پہنچایا، جن میں ٹماٹر، جڑی بوٹیاں، باغات اور کئی دوسری فصیلیں شامل ہیں۔ ان منفی اثرات کی وجہ یہ تھی کہ یہ دوا جڑی بوٹی

مضر اثرات کے ثابت ہونے کے بعد عائد کیا گیا۔<sup>8</sup>

● **عالیٰ سطح پر اثرات:** ۳۳ سال بعد ڈولپنٹ نے یہ فیصلہ کیا کہ ۲۰۰۲ تک وہ پھیپھوندی کے خلاف مراحت پیدا کرنے والی کمیابی دوا (فیکلی سائینڈ) کی رجسٹریشن منسوخ کروائے گی۔ ڈولپنٹ یہ فیصلہ صرف اس لیے کرنے پر مجبور ہوئی کہ کمپنی اپنی دواؤں کے انسانوں اور فضلوں پر انتہائی منفی اثرات کا دفاع نہ کر پا رہی تھی۔ اس طرح اس کو کافی مسائل کا سامنا تھا، جن میں قانونی اور مالیاتی مسائل کے علاوہ اس کمیابی دوا کی وجہ سے اس کے خراب ہونے والے عوایی تعلقات عامہ بھی شامل تھے۔ کمپنی پر مستقل دباو رہا کہ اس کی بنائی ہوئی دوائیں لیٹ نے صحت پر انتہائی برے اثرات ڈالے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ مختلف ممالک مثلاً امریکہ، فلپائن، کوشاہریکا، ایکوادور اور تھائی لینڈ سمیت کئی ممالک میں کسانوں کے فضلوں کو بھی شدید طور پر نقصان پہنچایا، جن میں ٹماٹر، جڑی بوٹیاں، باغات اور کئی دوسری ممالک کی بنیاد ڈولپنٹ کی اپنی دستاویزات تھے جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ ۱۹۹۲ میں کمپنی نے کوشاہریکا میں بین لیٹ کے اثرات کے

## ترقی پزیر ممالک میں کیٹھرے مار ادویات کی زبردستی فروخت

لیٹ (میتحاںکل)۔ یہ جان کر بھی کہ میتحاںکل نامی کیٹرے مار دوا امریکہ میں منوع ہے، کمپنی نے اس کی پیداوار جاری رکھی تاکہ ملک سے باہر بھی جاسکے۔ ایک معاهدہ ”کیٹرے مار ادویات کے استعمال سے قبل معلومات استعمال روڑیم کنونشن“ کے مطابق یہ مل اس معاهدے کی خلاف ورزی ہے۔ یہ معاهدہ صاف لفظوں میں بیان کرتا ہے کہ میتحاںکل بناوٹ کے لحاظ سے انتہائی خطرناک کیٹرے مار دوا تصور کی جاتی ہے۔

ای پی اے نے خبردار کیا ہے کہ میتحاںکل ایک نہایت زہری لی کیٹرے مار دوا ہے جو کہ جانداروں میں مانیات کے گل میں رکاوٹ پیدا کرتی ہے۔

● گونئی مالا میں زہری لی کیٹرے مار ادویات سے ہونے والے واقعات۔ عالیٰ پینک کے لیے تیار کردہ ایک رپورٹ کے مطابق

گوئے مالا میں سالانہ اہزار سے لے کر ۳۰ ہزار افراد زہریلی کیڑے مار دویات سے متاثر ہوتے ہیں۔ یہ خیال رہے کہ یہ متاثرین کی کل تعداد نہیں ہے کیونکہ سارے واقعات کی رپورٹ درج نہیں کرائی جاتی۔ زہریلی دوا سے متاثر ہونے والے واقعات میں سے زیادہ تر حشرات الارض مارنے والی دویات میتھامائل اور میتھامائیڈوفاس اور جزی بیٹی تلف کرنے والی زہریلی دوایاں کیوٹ کی وجہ سے ہوتے ہیں۔

● کوشاریکا میں زہر۔ کوشاریکا کی ایک غیر سرکاری تنظیم کی تحقیق کے مطابق ملک میں خربوزے کی پیداوار میں زہریلی کیسیائی اجزاء استعمال ہو رہی ہیں جن میں لیبیٹ (میتھامائل) بھی شامل ہے۔ عالمی ادارہ صحت کی وجہ بندی کے لحاظ سے میتھامائل انجامی زہریلی (کلاس ون بی) دویات کی فہرست میں شامل ہے۔

کسانوں کی اطلاع کے مطابق گریلو پا تو جانوروں کے ساتھ ساتھ جنگلی جانور بھی ان دویات کے استعمال سے مر رہے ہیں۔ کیڑے مار دویات کی وجہ سے زرعی زمینوں کو فراہم ہونے والے پانی میں تقریباً ۵۸ فیصد پانی آسودہ پایا گیا۔ ۷۵ فیصد کسانوں نے کیڑے مار دویات کے استعمال کی وجہ سے پیدا ہونے والی صحت کے مختلف مسائل کا تذکرہ کیا۔

## ڈوپونٹ پر مزید الزامات

عدالت نے ڈوپونٹ کمپنی کو ایسی معلومات، جو کہ کمپنی کے لیے نقصاندہ ثابت ہو سکتی تھیں، کو چھپانے اور اخلاقیات اور قانونی پہلوؤں کو ”یکسر نظر انداز کرنے“ کا ذمہ دار شہریا ہے۔ ان مقدمات میں ڈوپونٹ پر ۵۰ ملین سے لیکر ۱۵۰ ملین امریکی ڈالر کی تک کا جرمانہ عائد کیا گیا۔ عدالت کے حکم پر کمپنی کی خفیہ مستاویزات منظر عام پر لائی گئیں جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ کمپنی نے کچھ سائنسدانوں کے کام کے معیار کو غلط اور ان کی تحقیقات کو نقصان پہنچانے اور ختم کرنے کی سازش کی تھی۔ ان سائنسدانوں نے یہ ثابت کیا تھا کہ میں لیٹ آسودہ ہے۔ ڈوپونٹ کے اپنے سائنسدانوں کو کمپنی کے وکلاء کو براہ راست رپورٹ کرنے کو کہا گیا۔ کمپنی کی اس حرکت کوچ نے ”متعصبانہ“ قرار دیا۔ کمپنی اس فیصلہ کے خلاف اپیل دائر کر رہی ہے۔

بارے میں معلومات حاصل کرنے کے لیے تجربات کیے گئے، بعد ازاں ان تجربات پر مشتمل تمام ثبوت، کیسیائی دوا کے خلاف بڑھتے ہوئے دعوؤں (مقدمات) میں اضافے کی وجہ سے ضائع کر دیے گئے۔

نزرسروں کے وکیل کا کہنا تھا کہ کمپنی نے میں لیٹ کو غیر ممتاز حصہ ثابت کرنے کے لیے ایک خود ساختہ تحقیقی پروگرام کا آغاز کر رکھا تھا۔ اس دوران جو تناجی کمپنی کے موافق تھے انہیں قبول کیا اور ناپسندیدہ نتائج کو روکیا گیا۔ عدالت نے ڈوپونٹ کو ۳۸۴ ملین امریکی ڈالر زپودوں کی نزرسروں کو بطور ہرجانہ ادا کرنے کا حکم دیا۔ ڈوپونٹ نے اس فیصلے کے خلاف اپیل کر دی۔ ۱۹۹۶ میں ڈوپونٹ نے ۲۰ کسانوں کے ساتھ سمجھوتا کیا اور پھر کسانوں کے وکلاء کے ساتھ ایک خنیہ معاہدہ طے کیا، جس کے تحت کمپنی نے ۶۰ ملین امریکی ڈالر زان کو اس شرط پر ادا کیے کہ وہ دوبارہ کبھی بھی میں لیٹ ناہی دوا کے حوالے سے کمپنی کے خلاف مقدمہ دائر نہیں کریں گے۔<sup>۱۰</sup>

## حوالہ جات

- ۱۔ پارٹشپ ویڈیو دی پرائیوریتی سکلر: استمنٹ اینڈ اپرول، برنس پارٹشپ اینڈ آکٹ ریچ گروپ، دی ولڈ بیک گروپ، وائٹن، ڈی ہی۔  
[www.worldbank.org/business/03assessment.html#guidance](http://www.worldbank.org/business/03assessment.html#guidance).
- ۲۔ ٹکنیکل سلوٹکن اپ او بولیٹ پیشی سائنس اسٹوکس، پی اے این یونیورسٹی ایس، ۲، نومبر ۲۰۰۰۔
- ۳۔ سورسز، <http://www.scorecard.org>, <http://www.ntis.gov/search.htm>,  
[http://www.epa.gov/enviro/html/cerclis/cerclis\\_query.html](http://www.epa.gov/enviro/html/cerclis/cerclis_query.html).
- ۴۔ موس، جی۔ ”کم اجکلین: ڈی ۳ ایم اینڈ ڈوپنٹ اکتوبر یونیٹس آف ٹیکنیکل رسکس؟“ مرجوز، ستمبر/اکتوبر ۲۰۰۰۔
- ۵۔ ڈوپنٹ کول۔ چیخ نچھ آف اس برنس، فلاں اٹلھیا اکواڑ، ۲، ستمبر ۲۰۰۰۔
- ۶۔ ایضاً۔
- ۷۔ ”ڈوپنٹ ویڈیو دی راز میں ایٹ فرام ہارکیٹ“، پی اے این یونیورسٹی ایس، ۲، مئی ۲۰۰۰۔
- ۸۔ ”ڈوپنٹ اوزملٹرٹو شرپ قارمز“، گولڈ پیشی سائینک ٹکنیکل فرزر، اپریل ۲۰۰۱۔
- ۹۔ پی اے این یونیورسٹی ایس، ۲، مئی ۲۰۰۰۔ (حوالہ تحریرے)، ”راکٹ ٹو تو وزارہ ڈوپنٹ فریٹیکرٹ کلیم“، پی اے این یونیورسٹی ایس، فروری ۱۹۹۳۔
- ۱۰۔ ”ڈوپنٹ کو یکلیڈ آف ریکٹ یر گگ ان میں ایٹ کس“، پی اے این یونیورسٹی ایس، ۲۷، اگست ۲۰۰۰۔
- ۱۱۔ فیجن، ڈی۔ اینڈ یویل، ایم۔، ۱۹۹۹، بُوک ڈیسپیشن: ہاؤ دی کیکل اٹھری ڈیوپنٹس سائنس، میڈزدی لا ماہنڈ اینڈ شجرز یور ہالٹی، کامن کرنچ پر لیں وزیر، میں۔

## کپنی کا مختصر تعارف

- ۱۔ ڈوپنٹ کول۔ چیخ نچھ آف اس برنس، فلاں اٹلھیا اکواڑ، ۲، ستمبر ۲۰۰۲۔
- ۲۔ ڈوپنٹ ویب سائٹ <http://www.dupont.com>
- ۳۔ پی اے این یونیورسٹی ایس: ڈوپنٹ ویڈیو دی راز میں ایٹ فرام ہارکیٹ، ۲، مئی ۲۰۰۱: پی اے این یونیورسٹی ایس: راکٹ ٹو تو وزارہ ڈوپنٹ فریٹیکرٹ کلیم، ۱، فروری ۱۹۹۳۔

## ترقی پر یہ ممالک میں کیڑے مارا دویات کی زبردستی فروخت

- ۱۔ پی اے این۔ یوکے، ”ملٹی اسٹک ہولڈر کولا بورٹن فارم ٹی یوٹ اسکپوزرلو پیشی سائینٹیز ان ڈی یو پیک ٹکٹریز“، ویب سائٹ:  
<http://www.pan-uk.org/www.pan%20uk.org/briefing/sida%5Ffil>
- ۲۔ زابدی زیستی، ”پیشی سائینٹیز ان گوئے مالا۔ چکلش، کاڑا اینڈ پوپز ڈیلٹریز“، پیشی آف دی انوازمٹ، گوئے مالا، ۱۹۹۲، صفحہ ۱۵، پی اے این۔ یوکے، ”سیف یوزان گوئے مالا۔ آر اٹھری پر ڈیکلش بالٹیمیٹی؟“ ویب سائٹ: <http://www.pan-uk.org/www.pan%2Duk.org/pestnews/pn43/pn43p8.htm>.
- ۳۔ کورٹن، اے۔ ”اے بیٹریل: اسکر کچرل این جسٹیٹ ان کو شارکا“، اُٹھی شوٹ فار فوڈ اینڈ ڈی یو پنٹ پالسی ہوڈ فرست، جون ۱۹۹۵۔

سنجنا حال ہی میں دنیا کی سب سے بڑی زرعی کیمیائی کمپنی بن گئی ہے۔ سنجنا اور وہ تمام کمپنیاں جو اسے تکمیل دینے کے لیے آپس میں ضم ہوئیں ان پر کئی حوالوں سے تقدیم کی جاتی ہے۔ سنجنا اور اس میں شامل کمپنیاں کیمیائی مواد کے غیر قانونی طریقے سے صائع کرنے، کیمیائی ادویات کے ساتھ حداثات اور کیمیائی دھماکوں کے واقعات، لوگوں پر کیڑے مار ادویات کے تجربات اور کسانوں کو ہر اسال اور گمراہ کرنے کی ذمہ دار ہیں۔ کمپنی کا یہ ریکارڈ واضح طور پر عالمی بینک کے نجی شعبہ کے ساتھ مل کر کام کرنے والے رہنماء اصولوں سے متضاد ہے۔ ان رہنماء اصولوں کے مطابق سماج چادری کے لیے نجی شعبہ کی کمپنی کا عالمی بینک کے غربت میں کمی اور پائیدار ترقی جیسے مقاصد کے حصول سے ہم آہنگی اور اچھی شہرت کا حامل ہونا ضروری ہے۔

### کمپنی کا مختصر تعارف:

میں الاقوامی کار پوریشن سنجنا کا اعلان سو بیٹھر لینڈ سے ہے۔ یہ کار پوریشن نومبر ۲۰۰۰ میں نوار اس ایگری برنس (سو بیٹھر لینڈ) اور زینکا ایگریو کمپنیز (برطانیہ) کے انعام کے بعد وجود میں آئی ہے۔ نوار اس خود ۱۹۹۶ میں سنجا گا گل اور سینڈوز نامی کمپنیوں کے باہمی انعام کے بعد نیتی تھی۔ یہ اس وقت تاریخ کا سب سے بڑا انعام تھا۔ زینکا ۱۹۹۳ میں ایپریل کی میل انٹر سریز (آئی سی آئی) سے علیحدہ ہو کر وجود میں آئی تھی۔

سنجنا کے دنیا بھر میں ۲۰ ہزار سے زیادہ ملازمین ہیں۔ یہ کمپنی دراصل دو حصوں پر مشتمل ہے۔ ایک حصہ تحفظ فصل (کیڑے مار ادویات) جبکہ دوسرا حصہ تجھ کے کاروبار سے وابستہ ہے۔<sup>۲</sup> سنجنا کے دنیا کے مختلف ممالک میں موجود قوی کیڑے مار ادویات کمپنیوں سے باہمی کاروباری تعلقات ہیں۔ اس طرح اس نے کیڑے مار ادویات فروخت کرنے کا سب بڑا نیت درک بنا یا ہوا ہے جو اس کمپنی کے کامیابی سے کیڑے مار ادویات فروخت کرنے کا اہم سبب ہے۔

### قانونی خلاف ورزی

#### دریائے ٹومر میں کیمیائی مواد کا اخراج

شیو ہری، امریکہ میں سنجا گا گل کا دریائے ٹومر پر واقع پیداواری کارخانہ ۲۰ سال سے زائد عرصہ سے چار ملین گیلین روزانہ کے حساب سے کیمیائی فضلہ بحر اوقیانوس میں پھینکتا رہا۔ جہاں سے صرف ڈھائی ہزار فٹ کے فاصلے پر ایک ساحلی تنفسی سی مقام واقع ہے۔ یہ کیمیائی فضلہ ماں کے پیٹ میں پروٹ پانے والے بچے

سنجنٹا بیچ تیار کرنے والی کمپنی نارتھپنگ کی مالک ہے۔ اس کمپنی پر ای پی اے نے ۱۹۸۸ء سے ۱۹۹۰ء کے درمیان ۲۰۵،۰۰۰ لیٹر ڈی ڈی ٹی بحری جہاز جرمانہ کی پہلی وجہ جنوبی امریکہ کے ایک ملک چلی سے جینیاتی پیداوار سے حاصل کردہ کمپنی کی امریکہ میں غیر قانونی درآمد تھی۔ جرمانہ کی دوسرا وجہ جینیاتی کیڑے ماردوا (بیٹی کیڑے ماردوا) کی غیر قانونی پیداوار تھی۔ اس کام کو آٹھ مختلف غیر قانونی کارخانوں میں سراجام دیا جا رہا تھا۔<sup>۲</sup>

سپا گائیگی نے اپنی اس ”غلطی“ کا اعتراف کیا ہے کہ اس نے صرف عالمی ادارہ خوراک وزارت (ایف اے او) کے کیڑے ماردوا یات کی تقسیم پر ضابطہ اخلاق کی خلاف ورزی ہے بلکہ خود کمپنی کی وضع کروہ پالیسی کے اصولوں سے بھی انحراف کرتی ہے۔<sup>۳</sup>

## صحت اور ماحول کونقصانات

سوئیٹر لینڈنڈ کیمیائی سانحہ

۱۹۸۶ء میں سینٹندوز کے سوئیٹر لینڈنڈ میں واقع کیمیائی کارخانے میں آگ لگنے کا واقعہ پیش آیا، اس صنعتی حادثہ کو ”دنیا کے بدترین اور تباہ کن کیمیائی سانحون میں سے ایک“ شمار کیا جاتا ہے۔ اس حادثہ کی وجہ سے ۳۵ مختلف کیمیائی مواد جو کہ ۳۰ شن سے زائد مقدار میں تھا (کیڑے ماردوا یات، رنگ اور بھاری دھاتیں) بیشوں حرثات کش ادویات اور شنوں کے حساب سے پارہ دریائے رائے میں بہہ گیا۔<sup>۴</sup> کیمیائی مواد کے دریا میں بہہ جانے کی وجہ سے دریا کا ماحولیاتی نظام شدت سے متاثر اور تباہ ہوا۔ پانچ لاکھ سے زیادہ مچھلیاں ہلاک ہوئیں اور کیمیائی مواد کی اقسام کی حیات کو صفحہ ہستی سے منانے کا سبب بھی ثابت ہوا۔ دریا کے بہاؤ کے رخ پر ۳۰۰

## سنجنٹا کی تیار کردہ کیڑے مار ادویات

سنجنٹا سے زائد کیڑے مار کیمیائی اجزاء کی مالک ہے۔ جن میں سے زائد کا شمارب سے زیادہ فروخت ہونے والی کیڑے مار ادویات میں ہوتا ہے۔

اس کمپنی کی چند اہم کیڑے مار ادویات مندرجہ ذیل ہیں۔

- گرامیکسون۔ اس دوا کا موثر جزیئر کواث ہے۔ جیسا کواث کوچائے کے جمع کے برابر مقدار میں لکھنا بھی مہلک ثابت ہو سکتا ہے۔ جیسا کواث دو دفعہ پلانے والے جانداروں (ممالیہ) کے لیے اپنائی خطرناک ہوتی ہے، چاہے یہ جاندار اس دوا کو کسی بھی طریقے سے جسم میں جذب کریں۔ امثال اسنس کی نالی کے ذریعے، پی کریا جلد سے لگنے کی صورت میں۔

- اے اے ٹریکس / جیسا پریم (ایٹریزین)۔ اس کیڑے مار ادویں ایٹریزین شامل ہے۔ ایٹریزین انسانی جسم میں مانعات پیدا کرنے والے غردوں (بارموز) کو متاثر کرنے والا مشور کیمیائی مواد ہے۔ یہ دو انعدام کے افعال کی ادائیگی میں مداخلت پیدا کرتی ہے۔ اس کے علاوہ اس دوا کے اثر سے انسانوں میں کینسر ہونے کے امکانات ہوتے ہیں۔<sup>۵</sup>

- براؤہ (کلورو تھیلوٹ)۔ کلورو تھیلوٹ کو ای پی اے نے ان ادویات کی فہرست میں شامل کیا ہے جس سے انسانوں میں کینسر ہونے کے امکانات ہوتے ہیں۔<sup>۶</sup>

- ناپیک (کلودینا فوپ)۔ ای پی اے کے مطابق کلودینا فوپ سے انسانوں میں کینسر ہونے کے امکانات ہوتے ہیں۔<sup>۷</sup>

بہت ہی خطرناک دوا ہے جو اعصاب کے لیے مضر ہے اور جسے عالمی ادارہ صحت نے اپنی سخت زہری لی ادویات کی درجہ بندی میں اول بی کا درج دیا ہے۔

۱۹۷۶ء میں سیبا گائیگی نے چھ مصري بچوں پر کینسر کا باعث بننے والی دوا لکورڈ ائی میفارم کا تجربہ کیا۔<sup>۸</sup>

### پاکستان میں کیڑے مار دواؤ کے کارخانے میں دھا کر

۱۹۹۳ء میں پاکستان کے شہر کراچی میں سیبا گائیگی کے کیمیائی کارخانے میں آگ لگنے کا واقعہ پیش آیا۔ آگ تین گھنٹے سے



زیادہ لگی رہی جس پر بعد ازاں قابو پایا گیا۔ کمپنی نے بیان دیا کہ آگ سے ۸۵ ٹن کیڑے مار دوایات ضائع ہوئیں۔ اس میں سے کچھ تو کئی کلومیٹر کے رقبہ پرچیل گئیں، جس سے کارخانے میں کام کرنے والے مزدور اور آگ بھانے والا عملہ متاثر ہوا اور انہیں اپستال پہنچایا گیا۔<sup>۹</sup>

کلومیٹر تک کا دریائی حصہ ”زندہ اجسام کے لیے مردہ“، قرار دیا گیا۔ ۱۹۸۹ء میں ایک ایسا حادثہ دوبارہ رونما ہوتے ہوتے رہ گیا، جس کی وجہ سے دریا رائے ایک دفعہ پھر شدید تباہ کاری سے گزرتا۔ اس واقعہ کے بعد کمپنی نے سوئزر لینڈ سے اپنے تمام پیداواری کارخانے بر ازیل منتقل کر دیے۔<sup>۱۰</sup>

### انسانوں پر کیڑے مار دوایات سے تجربے

سال ۲۰۰۰ء میں ای پی اے کو ایک تجربیہ کے بعد یہ پتہ چلا کہ پچے دراصل ادویات کی حفاظت درجہ سے ۲۵۰ گنا زائد مقدار میں کیڑے مار دوایات کو اپنے اندر جذب کر سکتے ہیں۔ کیڑے مار دوا ذایزینون کے بارے میں معلومات ان بچوں سے حاصل کی گئیں جہاں یہ دوا استعمال کی جاتی تھی۔ جن کے بارے میں یہ خیال کیا جاتا تھا کہ یہاں پر کیڑے مار دواؤ کا استعمال بچوں کے لیے نقصانہ درجنوں کے پیانے سے کم ہے۔ نوارٹس کمپنی کا خیال ہے کہ ”بچوں کے نقصان کو بڑھا چڑھا کر“، پیش کیا جا رہا ہے اور پچے خطرے سے باہر ہیں۔<sup>۱۱</sup> نوارٹس نے اس ”دلیل“ کو بتیا کہ انسانوں پر اپنے تجربات جاری رکھے ہوئے ہیں۔ نوارٹس نے یہ تجربات انسانوں پر امریکہ اور برطانیہ میں کم از کم ۱۹۹۸ء سے شروع کیے ہوئے ہیں۔ اس تجربے میں انسانوں کو ذایزینون کی گولیاں خوراک کی صورت میں دی جا رہی ہیں۔<sup>۱۲</sup> ۱۹۷۵ء میں سیبا گائیگی نے اعصابی زہر مونو کروٹوفاس کے ساتھ ایک تجربہ کیا۔ اس تجربے میں مونو کروٹوفاس کو ہندوستان کے ۲۰۰ افراد پر چڑڑکا دیا گیا۔ مونو کروٹوفاس ایک

جنوری ۲۰۰۲ تک سجھنا کے ذیلی ادارے ۱۸ پر فنڈ مقامات وضع کرنے کی ذمہ دار تھے۔ ان مقامات کو ای پی اے نے ”انہائی خطرناک“ قرار دیا ہے۔<sup>۱۱</sup>

## چھوٹے کسانوں کے خلاف کارروائی

ٹرمیٹر میکنا لوچی

دنیا بھر میں کسانوں اور چھوٹے کاشتکاروں کی تنظیمیں اور اتحاد ٹرمیٹر میکنا لوچی یا جین یوزریسٹریکشن میکنا لوچی (GURT) کے خلاف احتجاج کر رہی ہیں۔ (جی یو آرٹی یا جین یوزریسٹریکشن میکنا لوچی کا مطلب ایسی میکنا لوچی ہے جو کہ جینیاتی مواد کے کام میں رخنہ ڈالے)۔

کاشتکار تنظیموں کے احتجاج کی وجہ یہ ہے کہ ٹرمیٹر میکنا لوچی کے ذریعے بیچ میں ایسی جینیاتی تبدیلی لائی جاتی ہے کہ جس سے اگئے والا پودا بیچ پیدا نہیں کرتا۔ اس کے علاوہ ٹرمیٹر میکنا لوچی میں ایسے طریقہ کار بھی شامل ہیں جن سے فصل کی زرخیزی، پھول کھلنے کے اوقات کار، نئے پتے کھلنے کا وقت کے علاوہ فصل کی عمر اور امراض پر کنش روں حاصل کرنے کے لیے تبدیلی پیدا کرنے کے لیے جینیاتی تبدیلی لائی جاتی ہے۔

امریکہ کے ہنی ملکیت کے رجسٹریشن آفس (یو ایس پیٹنٹ آفس) میں اکتوبر ۲۰۰۰ تک ٹرمیٹر میکنا لوچی سے متعلق ۶۰ درخواستیں منظور کی گئیں جس میں سے ۲۵ رجسٹریشن سجھانا کروائیں۔<sup>۱۲</sup> سجھنا کم از کم ایسے سات رجسٹریشن حقوق کی مالک ہے جس کا تعلق جینیاتی طور پر بیچ کو دوبارہ فصل اگانے کی خصوصیت سے عاری میکنا لوچی (ٹرمیٹر میکنا لوچی) سے ہے۔<sup>۱۳</sup>

## چھوٹے کسانوں کو ہر اس کرنا

آئی سی آئی کمپنی کا تعلق ان کے ایمن الاقوامی کمپنیوں میں سے ہے جنہوں نے جنوبی افریقہ میں اپنی تیار کردہ پودے تلف کرنے والی دوسرے بڑے پیمانے پر ہونے والے نقصان کے شاہد کو دبائے کی کوشش کی۔ کسانوں کے ایک گروپ نے کامپنیوں کے خلاف مقدمہ دائر کیا جس میں ان کمپنیوں کی ایک مخصوص پودے تلف کرنے والی دوا کی ملک میں تیاری اور فروخت پر پابندی عائد کرنے کا مطالبہ کیا گیا تھا۔ پریم کورٹ نے اس مقدمہ کو رد کر دیا۔ عدالت کا خیال تھا کہ اس مقدمہ کو اصل میں کسانوں کے خلاف ہونا چاہیے تھا کیونکہ کسان دوا استعمال کرتے ہیں جس میں بنانے والی کمپنیوں یا بیچنے والوں کا کوئی تصور نہیں ہے! عدالت نے اپنے فیصلہ میں کسانوں سے کہا کہ وہ مقدمہ پر کمپنیوں کے طرف سے خرچ ہونے والے ۲۹۰,۰۰۰ امریکی ڈالرز بھی ادا کریں۔ مقدمہ میں ملوث ہوئے والی کمپنیوں نے کہا کہ وہ کسانوں کے ساتھ صرف اس صورت میں رعایت کر سکتی ہیں جب کسان اعلانیہ ان کی مصنوعات کی اشتہاری مہم میں ساتھ دیں اور ہمیشہ کے لیے ان کا پوری شنوں کے خلاف مہم چلانے سے بازاً آنے پر تیار ہو جائیں۔<sup>۱۴</sup>

## غلط معلومات یاد روان غُوئی پر می اشتہار بازی

۱۹۹۷ء میں زینا کامپنی نے اپنی پیداوار کی فروخت بڑھانے کی خاطر ایک تحقیق کے حوالے سے دعویٰ کیا کہ مصنوعی طریقے سے تیار کردہ کیمیائی حشرات کش دوالمذ اسائی ہالوھرین کا اثر کیزوں کے قدرتی دشمنوں پر نہ ہونے کے برابر ہے۔ دریں اشاعہ، ڈنمارک کی حکومت کے تعاون سے ویت نام نامی میں کی گئی تحقیق سے یہی

## Paraquat and Nature working in perfect Harmony



۱۹۹۳ءیج اکواٹ کے بارے میں اخباریں شائع ہوئے والے ایک اشتہار کا حکم۔ جس میں دعویٰ کیا گیا ہے کہ یہ اکواٹ غلت سے مکمل ہم آنکھی رکھتی ہے۔

(کرین، ال، وی، پلٹن، جائیکار پریس ایوارڈ میڈل ازم)

مہلک نہیں ہے جبکہ عالمی ادارہ صحت کی مرتب شدہ معلومات سے پتہ چلتا ہے کہ یہ کئی اقسام کی مچھلیوں اور مینڈک کی تعداد کو مارنے کا باعث بنتی ہے۔<sup>۱۸</sup> پیرا کواٹ آبی ماحول میں آسیجن کی مقدار میں کمی کرنے کا باعث بنتی ہے جس سے کائی سمیت دیگر جاندار ختم ہوتے ہیں۔<sup>۱۹</sup> یہ بات قابل ذکر ہے کہ عوامی مزاحمت پر کمپنی کو یہ اشتہار بند کرنا پڑا۔

ہمارا جو صرف ان کھیتوں سے حاصل کیے جاسکے جہاں فصلیں پہلے ہی حشرات کش ادویات سے شدید نقصان اٹھا پچھی تھیں۔ نقصان سے محفوظ کھیتوں میں زینکا کی تیار کردہ حشرات کش دوا کے تمام گروپوں سے تعلق رکھنے والے دوست اور فائدہ مند کیزوں پر شدید مخفی اثرات مرتب ہوئے ہیں۔<sup>۲۰</sup>

۱۹۹۳ میں آئی سی آئی نے ملیشیاء میں ایک بھرپور اشتہاری مہم چلانی جس میں پیرا کواٹ کی "ماخولیاتی سازگاری" خصوصیات کو جاگر کیا گیا تھا۔ یہ پودے مار زہر لیلی دوا اس وقت سنبھال تیار کرتی ہے۔ آئی سی آئی نے دعویٰ کیا تھا کہ مٹی پیرا کواٹ کو اپنے اندر جذب کر لینے کے بعد اسے "ناکارہ" بنا دیتی ہے۔ اس کے علاوہ یہ بھی دعویٰ تھا کہ پیرا کواٹ زمین کی زرخیزی بڑھاتی ہے۔ لیکن اسی پی اے کی مرتب شدہ معلومات کے مطابق یہ سارے دعوے غلط ہیں۔ دراصل پیرا کواٹ مٹی کے اندر تائزہ جنم پیدا کرنے والے خورد بینی جراشیم کو مار دیتی ہے جس کی وجہ سے زمین کی زرخیزی سخت محروم ہوتی ہے۔

کمپنی نے پیرا کواٹ سے متعلق اشتہار میں کہا تھا کہ یہ آبی ماحول میں پائی جانے والی جاندار اشیاء یا زندگی کے لیے

## حوالہ جات

- ۱۔ پی اے این یوپی ایس، ٹاپ سیون ایگر بکسیکل کمپنیز ان، ۲۲۰۰۰، ہمی ۲۰۰۱، ۲۰۰۱ءے سینڈ اوڈیکی، آرے الیف آئی کیوینکے، ایشٹبر ۲۸، جنوری رفروری ۲۰۰۱ء۔
- ۲۔ ایضاً۔
- ۳۔ پی اے این این اے "سیا گا گلی ہپنڈا ڈی ای ان واکٹشن آف الیف اے اکوڈ" گوبل پیٹی سائینڈ کمپنیز، جون ۱۹۹۱ء۔
- ۴۔ پی اے این یوپی ایس، "موزانٹوا مگر ٹو چچ ایڈریڈ ای نی اے فائزہ تاچ پسکگ"، ۱۰، جنوری ۱۹۹۷ء۔
- ۵۔ جیڈ کریز ایڈریڈ کمپنی برنسن ۱۹۹۶ء، گرین و اس: دی ریائٹی بی ہائکٹ کار پریس ایوارڈ میڈل ازم، بھر ڈولڈنیٹ ورک ایڈریڈی ایکس پر لس، پی ناگ، ملیشیاء، ۱۵۹-۱۳۶ء۔
- ۶۔ راکھل اوائزمنٹ ایڈریڈ ایلٹھ و بکنی نمبر ۸، ۱۹۸۷ء، جنوری ۱۹۸۷ء، ویب سائیٹ <http://rachel.org/bulletin/index.cfm?st=2>

- ۷۔ ”رائناں آن روڈ نور کیوڑی،“ بی بی سی نیوز آن لائن، ۵، جون، ۲۰۰۱۔
- ۸۔ گریز ایڈ برقو، خواہ نمبر ۵ دیکھئے۔
- ۹۔ کیفر اسٹرک، ۱۶، جون، ۲۰۰۰۔
- ۱۰۔ مل نر لیج کے لیے دیکھئے: ای بی اے ۳۰ نومبر ۲۰۰۰: میورڈم او کیوٹش ال ایڈر کیمپنی شنس فارڈی رجسٹریشن بی جیٹی ڈکٹیشن (آرائی ڈی) ڈاکیومنٹ فارڈ ایڈر سٹن۔
- ۱۱۔ انور مخلل ورکنگ گروپ، ”نجاتا (نوارٹس) از جیو منزو پیدا ہایز ٹون ان این افگرٹ نوسیدو دی ہٹی سائینٹ،“ ویب سائیٹ <http://www.usnews.com/usnews/issue/000619/poison.htm>;
- ۱۲۔ بی اے این این اے، ”سیما گا گلی ایک پلوٹن ان پاکستان،“ گولبل ہٹی سائینٹ کمپنی ۲۰۰۲، دسمبر ۱۹۹۳۔
- ۱۳۔ جنوری ۲۰۰۲ کو ویب سائیٹ سے لیا گیا ہے، دیکھئے <http://www.scorecard.org/> اور <http://www.ntis.gov/search.htm>
- ۱۴۔ گریز ایڈ برقو ایضاً۔
- ۱۵۔ ای بی اے این این اے، ”کارپوریشن بیل ساؤچھا فریکن فارمز اور ہٹی سائینٹ،“ نیوزریلیز ۱۲، مارچ ۲۰۰۱: سڑاک ہارویٹ: نیوز کریپ آف زمینڈر ٹیکنیکس تھریٹر فوڈ سورٹی، نیوزریلیز ۱۳، جنوری ۲۰۰۲۔
- ۱۶۔ بی اے این این اے، ”کارپوریشن بیل ساؤچھا فریکن فارمز اور ہٹی سائینٹ،“ بی اے این این اے آٹ لک، اگست ۱۹۹۰۔
- ۱۷۔ بی اے این این اے، ”آئی بی ایم کمپنیل ہٹی سائینٹ نات کمپنیل،“ گولبل ہٹی سائینٹ کمپنی ۲۰۰۲، دسمبر ۱۹۹۷۔
- ۱۸۔ پیک سٹیون سن، ”ایٹ ایز لیٹر اٹھ سڑی ایٹ ورن نر گل اٹل واکٹس ایف اے اکوڈ،“ گولبل ہٹی سائینٹ کمپنی ۲۰۰۲، نومبر ۱۹۹۳۔
- ۱۹۔ گریز ایڈ برقو ایضاً۔

## کمپنی کا مختصر تعارف

- ۱۔ نووارٹس کا ویب سائیٹ <http://www.novartis.com>
- ۲۔ نجاتا کا ویب سائیٹ <http://www.syngenta.com>

## نجاتا کی کیڑے مارادویات

- ۱۔ بی اے این انٹرچکل، ذرثی ڈرزن ہٹی سائینٹ فٹسٹ ٹیکسٹ ۱۹۹۰۔
- ۲۔ یا ایس انور مخلل پر ٹکھن ایجنٹی، آس آف ہٹی سائینٹ پر گرامر اس اف کیکلز ایو ہیٹھیڈ فارم کار سو ٹو ٹک پلٹل ۲۰۰۲، اگست ۲۰۰۲۔
- ۳۔ ایشا۔
- ۴۔ ایشا۔

مونسانٹو ایک بین الاقوامی کمپنی ہے جو ڈائی آکسین پر مشتمل خطرناک کیمیائی دوا، پولی کلور بیٹھیٹ بائی فائلز (پی سی یئر) سے ابجٹ اور نجی جیسی بدترین اور زہر لیلی دوا کے بنانے کی وجہ سے آلووہ کرنے کی پوری ذمہ داری قبول نہ کرنے کے داغ بھی گئے ہوئے ہیں۔ مونسانٹو کینڈا کے

ایک کسان کے خلاف مقدمہ کرنے کی وجہ سے بھی رسولی کی شکار ہوئی، جس نے نادانستگی میں جینیاتی راؤٹ اپ ریڈی کنولا نامی پودے اگائے تھے۔ ان جینیاتی تبدیلی والے پودوں کی اگنے کی وجہ ساتھ والے جینیاتی کنولا کی فصل سے زرگل کی عام کنولا کی فصل پر منتقلی تھی، جس کی وجہ سے عام پودوں میں جینیاتی آلووگی پیدا ہوئی اور نتیجتاً جینیاتی کنولا کی فصل اس کسان کی زمین پر پیدا ہوئی۔

کارپوریشن کی سماجی

مونسانٹو ایک بین الاقوامی کمپنی ہے۔ سال ۲۰۰۰ میں مونسانٹو کا ایک کمپنی فارمیا ایڈاپ جون کے ساتھ انعام ہوا جس کے نتیجے میں ”لائف سائنس“ صنعت کی سب سے بڑی کمپنی دی فارمیا کارپوریشن وجود میں آئی۔ اس انعام کے باوجود اسی سال کے اختتام تک مونسانٹو ایک ذیلی اور آزاد کمپنی کے طور پر سامنے آئی۔ مونسانٹو کی تمام ترقیاتی اشیاء پر ہے، جن میں خاص کر جینیاتی طور پر پیدا کردہ بیچ، کیڑے مار ادویات اور گائے میں دودھ بڑھانے والے جینیاتی ہارمون کے تجسس (جنہیں آربی ہی ایچ کہتے ہیں) شامل ہیں۔ مونسانٹو امریکہ سے تعلق رکھنے والی ایک بین الاقوامی کمپنی ہے جس سے دنیا بھر میں ۷۰۰ ملاز میں وابستہ ہیں۔ اس کمپنی کا شاردیانی کی بڑی کیڑے مار ادویات تیار کرنے والی کمپنیوں میں ہوتا ہے۔ ۱ مونسانٹو نے سال ۲۰۰۰ میں ۲۶ بیلین امریکی ڈالر کے بیچ، کیڑے مار ادویات اور گائے میں دودھ بڑھانے والے جینیاتی ہارمون آربی ہی ایچ وغیرہ فروخت کیے۔ یہ رقم گزشتہ سال (۱۹۹۹) کے مقابلہ میں آٹھ فیصد زیادہ تھی۔ ۲

### کمپنی کا مختصر تعارف:

بزرہ کے لیے مہلک ترین دوا تصور کی جاتی ہے۔ اس کے استعمال سے پھول اور پتے تکمل طور پر جھوڑ جاتے ہیں۔ اس دوائی کی ابجٹ اور نجی کے نام سے بھی جانا جاتا ہے۔ مونسانٹو کی بدنامی کی وجہ یہ ہے کہ اس خطرناک کیمیائی مواد کو امریکہ نے ایشیاء کے ایک پسمندہ اور غریب ملک دیتے نام کی عوام کے خلاف جنگ میں استعمال کیا تھا جس سے بڑے بیانے پر تباہی ہوئی تھی۔ کمپنی کے ماتھے پر اس بدنامی کے علاوہ امریکی ریاست میسوری میں

ٹائمز نامی ساحلی علاقے کی آبادی کو ڈائی آکسین کی آلووگی سے ذمہ داری سے مونسانٹو کی بے رخی کو اس کی ایک ڈائریکٹر کی گفتگو مجبور کر کے علاقہ خالی کرنے کے واقعہ کا داغ بھی ہے۔ اس کے سمجھا جاسکتا ہے۔ مونسانٹو کے ڈائریکٹر مواصلات نے ۲۵، علاوہ مونسانٹو پر ایک اور امریکی ریاست، الاباما کے قصبہ کو ایک اکتوبر ۱۹۹۸ کو نیویارک ٹائمز کو بتایا ”مونسانٹو کو جینیاتی خوراک

مونسانٹو کے دعووں کی تردید کرتے ہوئے ثابت کر کے دکھایا ہے کہ ڈائی آسین کیسر کا سبب بن سکتا ہے۔

1991 میں

ایف ڈی اے نے بیان دیا کہ مونسانٹو گائے کے اندر دودھ بڑھانے والے ہار موٹل انجشنا

دیتام کی جگہ میں اججت اور خنایی کیساں دوکے استعمال سے تقریباً لاکھ پچھ متاثر ہوئے



دیت نام کی جگہ میں ایسے والدین جو اججت اور خنے سے متاثر ہوئے تھے انہوں نے مزدور بچوں کو حتم دیا۔ امریکی حکومت نے تقریباً ۱۰ میلین گیلان اججت اور خنے استعمال کیا جس سے چار میلین ایکٹر میل پر فصلیں، بزرگاں اور بچپنی آلووہ ہوا۔

آئیف ایس فی ای، اٹلیا

(آربی جی اچ) پر اپنی فروخت بڑھانے کی خاطر بنائے گئے اشتہاری ویڈیو کے ذریعے کمزور اور بنا شوٹ کے دعووں کا سلسلہ بند کر دے۔ اس ادارے کا خیال تھا کہ مونسانٹو نے جو دعوے کیے تھے وہ "سامنی معلومات کے دائرے سے باہر" جا چکے تھے۔ کیونکہ آربی جی اچ صحت کے لیے مضر ثابت ہو سکتا ہے اس لیے کئی کمپنیاں اپنی مصنوعات پر "آربی جی اچ سے پاک" کا لیبل لگاتی تھیں۔ مونسانٹو نے ان کمپنیوں کو دھمکی دی

کہ وہ ان کے خلاف مقدمہ دائر کرے گی، کیونکہ ان لیبلوں سے مونسانٹو کی آربی جی اچ پر مشتمل مصنوعات کی مارکیٹ متاثر ہونے کا خطرہ لاحق تھا۔

کینیڈا کے حکومتی اہلکاروں نے بر ملا کہا کہ انہیں مونسانٹو کمپنی سے تعلق رکھنے والے افراد نے آربی جی اچ کے استعمال کی کینیڈا میں اجازت دینے کے عوض ایک سے دو میلین خامیوں میں سے ہر ایک کا مقصد ہر اس نتیجے کو جھٹانا اور غلط طریقے سے پیش کرنا ہے جو صحت پر ڈائی آسین کے نام موافق اثرات کو ظاہر کرتی ہے۔ ۱۹۹۱ میں امریکہ کے ایک ادارے نے اس کے جواب میں کہا کہ کینیڈا ایک افسران "ریسرچ" فنڈ کے بارے میں ہماری پیش کش کو غلط سمجھے۔

کے محفوظ ہونے کی ذمہ داری نہیں لئی چاہیے۔ ہماری دلچسپی تو اس کی زیادہ سے زیادہ فروخت کو ممکن بنتا ہے، اس کے محفوظ ہونے کی یقین دہانی کی ضمانت دینا امریکی انتظامیہ برائے خوراک و ادویات (ایف ڈی اے) کا کام ہے۔"

## معلومات اور ابلاغ کا ناجائز استعمال

مونسانٹو کمپنی نے ۱۹۸۰ کی دہائی میں ایسی کئی تحقیقات اور تحقیقی مطالعہ جات کی مالی مدد اور اشاعت کیں، جن میں یہ دلیل دی گئی ہے کہ ڈائی آسین بے ضرر ہے۔ ای پی اے کے ڈاکٹر کیٹ جینکنز اس بات کی شہادت دیتے ہیں کہ "مونسانٹو کے صحت سے متعلق مطالعہ جات میں متعدد خامیاں پائی جاتی ہیں۔ ان متعدد خامیوں میں سے ہر ایک کا مقصد ہر اس نتیجے کو جھٹانا اور غلط طریقے سے پیش کرنا ہے جو صحت پر ڈائی آسین کے نام موافق اثرات کو ظاہر کرتی ہے۔" کی ایک تحقیق نے "قومی ادارہ برائے پیشہ و رانہ تحفظ اور صحت" کی ایک تحقیق نے

## ماحولیاتی آلوڈگی ڈائی آکسین

معاملہ نہ ننانے کے لیے گرجا کی عمارت خریدنے کی کوشش بھی کی۔  
بالآخر ریاست کی عدالت عالیہ نے کمپنی کو مجبور کیا کہ وہ گرجا کے  
ارا کیں کو ۵۰۵ امریکی ڈالرز ادا کرے۔<sup>۱</sup>

فروری ۲۰۰۲ کو جیوری (عدالیہ) نے فیصلہ دیا کہ  
انٹھیں میں واقع مونسانٹو کا کارخانہ پوری آبادی کو پی سی بیز سے  
آلوڈ کرنے کا ذمہ دار ہے۔ عدالت کی طرف سے کمپنی پر آلوڈ کے  
چھیلانے کے جرم میں ہرجانہ بھی عائد کیا گیا لیکن ہرجانے میں ادا  
کی جانے والی رقم کا فیصلہ ہونا بھی باقی ہے۔

پولی کلوبنیٹیڈ بائی فائلز (پی سی بیز) کے بارے میں  
خیال کیا جاتا ہے کہ یہ کئی طرح کے جلدی امراض، پیدائشی بے  
قاد عدیگیوں، جگر کے امراض، کینسر، دماغ کی پوری طرح نشوونما  
ہونے میں رکاوٹ (سیر برل پیلسی) اور دوسرا یہاریوں کو پیدا  
کرنے کی ذمہ دار ہے۔

مونسانٹو کی ایک کیمیائی دوا سولوٹیا کے خلاف ایسے  
ثبوت حاصل کیے گئے کہ اس کو ”قانون کی تغیین ترین خلاف  
ورزی“ کہا جاتا ہے۔ مقدمہ میں وکیل صفائی کے مطابق  
”مونسانٹو کی حرکات قابل ملامت اور مہذب انسان کو جنجنجوڑنے  
کے لیے کافی ہیں“۔<sup>۲</sup>

### کسانوں کو ہر اساح کرنے کی مہم

مونسانٹو جینیاتی بیج کا کاروبار کرنے والی دنیا کی ایک بہت بڑی  
کمپنی ہے۔ اس کمپنی کے قوانین و ضوابط کے تحت جینیاتی

امریکی ریاست میسوری میں نامنzen نامی ساحل کی پوری آبادی  
مونسانٹو کے ایک کارخانے سے پیدا کردہ آلوڈگی کا شکار ہوتی۔  
۱۹۸۲ء میسوری کی حکومت اور ای پی اے نے اس آبادی کے  
۲،۰۰۰ افراد کو مستقل طور پر دوسرے مقام پر آباد کرنے کا بندوبست  
کیا۔ یہ آبادکاری آلوڈگی کی وجہ معلوم ہونے کے گیارہ سال بعد  
اور اس آلوڈگی کا سبب ڈائی آکسین قرار دیے جانے کے آٹھ  
سال بعد کی گئی۔ اس علاقہ کے بچوں کے ہنی عمل میں رکاوٹ  
(ڈس فنکشن) اور مدافعتی نظام میں بے قاعدگی بھی پائی گئی۔<sup>۳</sup>

پولی کلوبنیٹیڈ بائی فائلز (پی سی بیز)

امریکی ریاست الابامہ کے علاقے انٹھیں میں مونسانٹو کے  
کارخانے سے پی سی بیز کی آلوڈگی کے باعث پورا علاقہ بری  
طرح متاثر ہوا۔ اس آلوڈگی کی وجہ سے صحت اور ماحولیات پر  
سخت مفہی اثرات مرتب ہوئے۔ مونسانٹو کمپنی نے پی سی بیز پر کی  
گئی تحقیقاتی مطالعہ جات کو اہمیت نہیں دی اور اس واسطے غفلت  
کے نتیجے میں مونسانٹو کو نقصانات کی سلسلی کے لیے قانونی کارروائی  
کے باعث حالیہ ہرسوں میں کئی ملین ڈالرز دینے پڑے۔ اس  
سلسلے میں سب سے پہلے مونسانٹو کمپنی کے خلاف ایک مقامی گرجا  
کی طرف سے مقدمہ دائر کیا گیا۔ مونسانٹو کمپنی کے اہلکاروں نے

تجھ استعمال کیے وہ مونسانٹو کمپنی کے تیار کردہ ہیں۔ اس طرح اس کے کھیت سے ملحوظ کھیت میں مونسانٹو کمپنی کے راؤٹڈاپ ریڈی کسان نے ان بیجوں کو استعمال کر کے مونسانٹو کی حق ملکیت کی خلاف ورزی کی ہے۔ کینیڈا کے ایک وفاقی جج نے کمپنی کے موقف سے اتفاق کیا کیونکہ جج کے بقول فصل جینیاتی بیج سے اگائی گئی تھی اور یہ فصل کسان کے کھیت سے برآمد کی گئی۔ لیکن یہ آہی حقیقت ہے۔ دراصل اس کسان نے اس سے قبل جو فصل خبر تھا۔ اگلے سال اس نے حسب معمول ذخیرہ شدہ کنو لا کے بیج کاشت کی تھی وہ غیر جینیاتی بیجوں سے کاشت کی گئی تھی۔ کسان

## مونسانٹو کی بدنام زمانہ کیٹھ مار ادویات

مونسانٹو کمپنی کی اقسام کی کیٹھ مار ادویات تیار کرتی ہے جس میں مندرجہ ذیل شامل ہیں:

راؤٹڈاپ۔ مونسانٹو کمپنی فضلوں میں ”فالو“ جزی بیٹھوں کو تفت کرنے والی دو تیار کرتی ہے جسے راؤٹڈاپ کا نام دیا گیا ہے۔ راؤٹڈاپ میں موثر جز کا ای فویٹ ہے۔ یہ دو کمپنی کے کل فروخت کا ۲۶ فیصد یا ۲۴ ملین ڈالر سالانہ کے قریب ہے۔ اگر مشترک پانچ سال کے دوران راؤٹڈاپ کی فروخت میں تقریباً ۲۰ فیصد سالانہ کے حساب سے اضافہ ہوا ہے۔<sup>۳</sup> مونسانٹو ۱۹۹۲ سے راؤٹڈاپ کی پیداواری گنجائش کو پانچ گناہ کے قریب بڑھانے میں کامیاب ہوئی ہے۔<sup>۴</sup>

مونسانٹو کا موقف ہے کہ راؤٹڈاپ محفوظ ہے لیکن اس کے نقصانات نہ ہونے کے برابر ہیں۔ جبکہ کمی ماحولیاتی اور صحت کے گروہ اور صارفین مونسانٹو کمپنی کے اس دعویٰ سے اتفاق نہیں کرتیں۔ ان اعتراضات کرنے والوں کی صاف میں امریکی ریاست نیویارک کے اٹارنی جرزل بھی شامل ہیں۔ اٹارنی جرزل کے دفتر نے اپنی تحقیقات کی نیاد پر مونسانٹو کمپنی کے خلاف مقدمہ دائر کیا جس میں کہا گیا کہ مونسانٹو اشتہارات میں اپنی گائی فویٹ کی حامل معمولات کو غلط زاویے سے پیش کرتی ہے۔ مونسانٹو کے گائی فویٹ کے لیے تیار کردہ اشتہارات یہ خالی ظاہر کرتے ہیں کہ یہ محفوظ ہے اور حکام کی صحت یا ماحول کے لیے مضر اثرات سے پاک ہے۔ مونسانٹو کمپنی نے عدالتی فیصلہ کو روکنے کے لیے عدالت سے باہر ماحملہ طے کرنے کی صورت میں ریاست نیویارک کے حدود میں گائی فویٹ کے لیے ”قدرتی طور پر ماحول کے لیے سازگار (ایئن ارٹھٹلی فرینڈلی) اور ماحول میں قدرتی طور پر حل ہونے کی صلاحیت“ (ایئن ڈی گریبلیل) جیسی اصطلاحات کے استعمال سے گریز کرنے پر رضا مندی ظاہر کی۔<sup>۵</sup> اس کے علاوہ اٹارنی جرزل کے دفتر نے جانچ پر تال اور مقدمہ دائر کرنے پر جو اخراجات کیے تھے ان کو بھی مونسانٹو نے ۵ ہزار ڈالر زکی صورت میں واپس کرنے پر آمادگی ظاہر کی۔ گائی فویٹ سے صحت اور ماحولیات کے کئی مسائل منسوب کیے جاتے ہیں مثلاً استغاثہ حل، بیتل از وقت پیچ کی والا دوت اور کینٹری ایک خاص قسم جو کہ بیان ہوئے کہنے لیٹھو ما کہلاتا ہے۔<sup>۶</sup> مونسانٹو نے ایک مقدمہ میں راؤٹڈاپ کے ڈیبوں پر غلط لیبل کے ۵۷ الگ الگ مواتقوں پر دولا کھنکھ ۸۵ ہزار ڈالر جانا دا کیا۔ یہ امریکہ میں مددوروں کے تحفظ کے معیار (یو ایس ور کرپر ٹیکشن اسٹیٹ روز) کی خلاف ورزی پر طے پائے جانے والے تصدیقات کے خصوصیں میں اب تک ادا کی جانے والی سب سے بڑی رقم ہے۔ ڈیبوں پر لگائے جانے والے لیبل پر راؤٹڈاپ کے استعمال کے بعد (کسی جگہ پر داخل کا اصل وقت ۱۲ گھنٹے کے بجائے ۲۴ گھنٹے کا لکھا ہوا تھا۔<sup>۷</sup>

ایجٹ اور نج۔ مونسانتو کمپنی پر دوں کے پتے تکف کرنے والی دوا، (جو ایجٹ اور نج کے نام سے پہچانی جاتی ہے) کے ابتدائی تیار کنندگان میں سے ایک تھی۔ یہ دوا امریکی فوج نے دیت نام کی جگ میں بڑے بیانے پر استعمال کی۔ دیت نام ایشیاء کا ایک غریب اور پسمندہ ملک ہے جس کے خلاف امریکہ نے ۱۹۹۰ کی دہائی کے آخری حصہ میں دو شرکت گردی کی کارروائی کی۔ اس جگ میں اگرچہ امریکہ کو شرمناک بحث ہوئی تھیں کیونکہ آسودگی اور دیگر چدید تھیاروں نے دیت نام اور اس کے عوام کو زبردست نقصان پہنچایا۔ کیونکہ بسواری سے جہاں دیت نامی عوام کو رحمت اٹھانی پڑی وہاں اس سے زندگی لانے والے امریکی فوجی بھی اس کے زد میں آئے۔ دیت نامی عوام کو امریکی دو شرکت گردی کا معاوضہ تو قتل و غارت گری کی صورت میں طالبہ ایجٹ اور نج سے متاثر ہونے والے امریکی فوجیوں نے اپنے ہی ملک کی کمپنی مونسانتو کے خلاف مقدمہ دائر کیا۔ مونسانتو امریکی فوجیوں کو ایجٹ اور نج کی وجہ سے ان کی محنت کے مسائل کے ضمن میں تلافی کے طور پر رقم ادا کرنے میں روزے الگاتی رہی ہے اسکے بعد کریم ۱۹۸۷ء میں ایک نج نے کمپنی کو زبردست رقم ادا کرنے پر مجبور کیا۔ دیت نام میں ایجٹ اور نج میں شامل ڈائی آکسین کی وجہ سے زبردست نقصانات ہوئے بعض اندازوں کے مطابق پانچ لاکھ دیت نامی بیچے ڈائی آکسین کی وجہ سے جسمانی شکاف کے شکار ہوئے۔

بجائے جینیاتی فصل تھی۔ جس پر مونسانتو کمپنی نے کسان کے سے کاشت کرتا چلا آ رہا تھا۔ نج نے فیصلہ ناتے ہوئے کسان کو خلاف قانونی کارروائی کی۔ جب یہ پتہ چلا کہ اس نج میں راؤٹر حکم دیا کہ وہ ۱۹۹۸ء کی فصل سے حاصل ہونے والا تمام منافع کو اپ ریڈی کنوا کے جینیاتی مواد موجود ہے تو فصل مونسانتو کمپنی مونسانتو کمپنی کو بطور جرم ادا کرے۔<sup>۹</sup> کی ملکیت قرار پائی گئی حالانکہ یہ کسان پچھلے ۵۰ سال سے اسی نج

## حوالہ جات

- ۱۔ پہلیں ایک "پلینگ گاؤں دی گاڑوں" نتیجہ رک نائز، ۲۵ اکتوبر ۱۹۹۸ء۔
- ۲۔ ای پی اے کے سامنے ڈائی آکسین کا جائزہ لینے والے مٹھل کی شہادت، دسمبر ۱۹۹۳ء میں کوئٹہ، ماحولیاتی ہائکورس کے صدر، ڈاکٹر گوبیند یادو اور www.greens.org/s-t/078/07-47html  
ڈیپرٹمنٹ آف پائیسی کا جائزہ لینے والے) کا ای پی اے کو یادداشت، جولائی ۱۹۹۲ء۔  
مونسانتو: اے چکرہ ہر سڑی، "دی اٹھی شدت آف ایک لوگی پائیسی،  
www.socialecology.org/learn/library/tokar/monsanto\_2html  
فوجیوں، ڈی اور ای میں اول، ۱۹۹۹ء، ایک کل ااظہاری میں پانچ سائنس، میڈزدی لاما یہڑ اٹھ جو پر بیٹھ کر کج پر لیس، ہم زد، میں۔
- ۳۔ فیکٹری اور لوگی، ایٹھا صفحہ نمبر ۱۹: "مونسانتو: گرین پیس کار پر بھت کر بھٹل رپورٹ، www.greenpeace.org/usa/reports/biodiversity/corporate.html
- ۴۔ "مک، آری، ایچ ایچ کیسٹر" رائل اوائزمنٹ ایچ ایل تھڈ بکی ۱۹،۵۹۳ پریل ۱۹۹۸ء، "ان اور ایکسی ڈھنل ریز آف ڈائی آکسین اسٹائز فیکٹری اور دی ایکسٹریز ایکسٹریز سے" ایور قریت نائز (ایس ای پیس)، ۱۵، ستمبر ۱۹۹۶ء۔ http://lists.essential.org/1996/dioxin-1/msg00249.html.

- ۵۔ این ادارکی و عالی رتبیہ اف ڈائی آئی کسمن اٹ نائمز چیمس اپ دی ڈیجیٹ اور روی انھیں رکھتی، ”ریور فرنٹ نائمز (بیٹ لیکس) ۱۵، مگی ۱۹۹۶ء۔

<http://lists.essential.org/1996/dioxin-1/msg00249.html>;

مونا نتو: اے ٹکڑو ہری! اے کار پوری ڈائیکٹ نیز ان ریو کنیشن بن بر کامنگ کار پوری ڈائیکٹ۔

<http://www.cbc.ca/insidecbc/newsinreview/mar99/milk/corp.htm>;

۶۔ ”ناکھر ڈی یونڈرام“ گل پر اپنی اور شیری اسٹ، ای بی اے اے اے اے اے، قا! ۲۰۰۴ء۔

<http://es.epa.gov/oeca/osre/cleanupnews.html#times..>

۷۔ ”اندرست، اٹرائیڈ ہوک، ناؤن کوت شل ڈیل آف نی ہیز“، واٹکن پوسٹ، ۱ جولی ۲۰۰۲ء؛ ”ای ہیز ڈرپیٹ ال۔ ڈن، بٹ توون اور ایڑو لہ، واٹکن پوسٹ، ۱ جولی ۲۰۰۲ء؛

[www.unmich.edu/snre492/jones/anniston.html#problem](http://www.unmich.edu/snre492/jones/anniston.html#problem).

۸۔ ”خان بی بی کیس پر سفرہ ریٹریٹ“، ایس ٹی لیکس ڈیکھن ۲۲، فروری ۲۰۰۲ء۔ ”جیوی ڈی سائز زرگست مونا نتو، سولوٹیا ان بی بی کیس“، رائٹز، ۲۵ فروری ۲۰۰۲ء۔

۹۔ ”مونا نتو پر ایکوہٹ یو ایس سینڈ ای لیٹرز“، بی اے این یو بی ایس، ۱۷، دسمبر ۱۹۹۸ء۔

۱۰۔ ”مونا نتو انھیں روی روڈ نوسرف ڈم“، کروپ چاکس، ۲۹، مگی ۲۰۰۱ء۔

کمپنی کا مختصر تعارف

- ۱۔ پی اے این یونیورسٹی، ٹپ سیون اگریکلچرل کار پور شکران، ۲۳، ۲۰۰۰، می ۱۰۰۔

۲۔ ایکبریڈز روکھن نوڈز، مارچ ۲۰۰۵ء۔

مونانٹو کی تیار کردہ بدنام زمانہ کیڑے مارا دویات

- ۱۔ اگررو: ولڈل کروپ پر بیکھن نہر، ۲۰۰۱ء مارچ۔

۲۔ اگررو: ولڈل کروپ پر بیکھن نہر، جوئی، ۲۰۰۰ء۔

۳۔ مونسانتو: اے سکل و کس، ۲۰۰۰ء سالا شد پورت [www.monsanto.com](http://www.monsanto.com)

۴۔ "مونسانتو اگرچہ ایڈیٹریٹ اپنی اے فائمز نا تھا پ لگ" مونسانتو سر ایجی دی گارڈن (ایکے) کے اجڑے۔ ۱۹۹۷ء۔

۵۔ ہرپی سائینڈ فیکٹ ٹھیٹ، گائی فیٹ (راٹھاپ)، جرال، آف ٹھی سائینڈ ریفارم بخراں ۱۹۹۸ء اپ ٹھڈ نومبر ۱۹۹۸ء۔ [www.pesticide.org](http://www.pesticide.org)

۶۔ "ای بی اے دی ٹھیر ٹھرست دیوہ مونسانتو اور بیکٹ ایلیشنز" ای بی اے پر لئی ریٹین ۱۹۹۸ء مارچ۔

۷۔ "اے کار پریٹ چاکٹ" نڈرا ان دی، کیٹھین برداکا سٹک کار پریٹ، ای بی اے کے سامنے ڈالی آکسین کا جائزہ لئیں والے بیکٹ کی شہادت دسمبر ۱۹۹۷ء، الائچن ہی کاشن، ایونیورسٹل ناسک فورس کے سربراہ، ٹھکا گئیہ یاداں، [www.cbc.ca/insidecbc/newsreview/mar99/milk/corp.html](http://www.cbc.ca/insidecbc/newsreview/mar99/milk/corp.html)

۸۔ "اے کار پریٹ چاکٹ" نڈرا ان دی، کیٹھین برداکا سٹک کار پریٹ، ای بی اے کے سامنے ڈالی آکسین کا جائزہ لئیں والے بیکٹ کی شہادت دسمبر ۱۹۹۷ء، الائچن ہی کاشن، ایونیورسٹل ناسک فورس کے سربراہ، ٹھکا گئیہ یاداں، [www.green.org/s-r/0784/07-47html](http://www.green.org/s-r/0784/07-47html)

وہم تھیر کی طرف سے ای بی اے کا منے شہادت جولائی ۱۹۹۷ء، <http://pwplinxs.net/sanjour/monsanto.html>

## کارپوریٹ فارمنگ ایکٹ کا نفاذ

حکومت پاکستان نے عالمی مالیاتی اداروں کے دباؤ کے تحت جون ۲۰۰۲ کو جدید سرمایہ دارانہ زراعت کو ملک میں کارپوریٹ فارمنگ کے نام سے باقاعدہ منظوری دے دی۔ لفظیًا اس ایکٹ کے نفاذ سے سب سے زیادہ فائدہ ان ہی زرعی و کیمیائی کمپنیوں کو حاصل ہو گا جن میں سے بیشتر کا ذکر اس کتابچے میں ہے۔ زرعی کمپنیاں اب کئی ہزار ایکڑ زمین پر کاشت کریں گی۔ کیمیائی طرز زراعت سے صرف کیمیائی کھاد اور ادویات کا شدت سے استعمال ہو گا بلکہ جینیاتی بیج سے کئی طرح کی فضیلیں بھی کاشت کی جائیں گی۔ یہ تباہ کن طرز زراعت سرمایہ دارانہ نظام کی مزدور کسان کے لیے ایک جان لیوا اوار ہے۔ ایکم کے چیدہ چیدہ نکات مندرجہ ذیل ہیں:

- اشاک ایکچھ سے رجسٹرڈ کوئی بھی ملکی یا غیر ملکی کمپنی ملک میں زمین حاصل کر کے کارپوریٹ فارمنگ کر سکتی ہے۔
- کمپنی جتنی چاہے زمین حاصل کر سکتی ہے۔
- زمین کے ۵۰ سال تک پہنچ پر لی جاسکے گی جبکہ اس میں مزید ۳۹ سال کا اضافہ کیا جا سکتا ہے۔
- کارپوریٹ فارمنگ کے لیے زمین کی منتقلی (خرید و فروخت) پر ہر قسم کے نیکسوں کا خاتم۔
- کارپوریٹ فارمنگ کے لیے جدید مشتری کی درآمد پر پر محصولات کا خاتم۔
- کارپوریٹ طریقہ زراعت کے لیے قرضی کی سہولت۔
- سرمایہ کا ملک سے منتقلی کی مکمل آزادی۔
- کارپوریٹ فارمنگ میں مزدور کسان کی تنخواہ صرف ۲،۰۰۰ روپے ہو گی، ہر قسم کے مزدور مراعات کا خاتم۔
- کارپوریٹ فارمنگ کے مکمل اثرات

- رواجی نظام کاشکاری کی تباہی اور پاکستان کے ۹۳ فیصد چھوٹے کاشکاروں کا خاتم۔
- گھر بیلوں کا شکاری کا خاتمہ اور کسانوں کا مزدور کسان کی حیثیت اختیار کرنا۔
- زمینوں پر غیر ملکی یعنی الاقوامی کمپنیوں کا قبضہ۔
- شہروں کے ارگوں کے کچھ آپادیوں میں اضافہ۔
- بیرون گاری غربت و افلas میں بے انتہا اضافہ۔
- غذائی فضلوں کے بجائے نقداً و فضلوں میں اضافہ جس کے نتیجے میں (i) تحفظ خوراک اور خوراک کی حق خود ادیت کا عین بحران پیدا ہو گا۔ (ii) جینیاتی فضلوں کی پیداوار کی وجہ سے ماحلیات، بائیڈا ہسپری اور عوام کی محنت کو شدید خطرات لاحق ہوں گے۔



# ورلد بینک

حارت خلیق

وہ تفنن کم سے کم ہو، جو  
کسی بھی چیز کے جلنے سے چوڑافہ  
فضا میں پھوٹ پڑتا ہے

چلو آؤ

ہم اپنے بینک کے

بڑھتے اٹاٹوں کے ناب سے

نئی بلڈنگ بنائیں

اور اس کی شان و شوکت بھی

ہماری عظمتوں اور قوتوں کا

استعارہ ہو

پھر اس تعمیر میں

ہم وہ وسائل کام میں لائیں

جو پس ماندہ ممالک کے

سبھی نادار جسموں میں ذخیرہ ہیں

چلو آؤ

ہم ان جسموں کی ساری ہڈیوں کو

خوب کوئیں

پھر ان کو پیس کے گارا بنائیں

اور ان کے گوشت کے لکڑے جلا کر

پلستر بھی بنائیں اور ڈامر بھی

مگر سارے عمل میں

ہم ان جسموں سے ایک اک  
رگ بھی کھینچیں  
اور رگوں کو واڑنگ کے کام میں لائیں

ہم ان جسموں کے سب اعضاء نچوڑیں  
اور لہو سے اس عمارت کا  
چکلتا رگ اور روغن بنائیں

عمارت جب مکمل ہو چکے تو  
انہی جسموں سے کچھ کے مفرز لے کر  
انہیں سرمائے کی حدت سے پکھلانیں  
اٹاٹے اور بڑھ جائیں!

چلو آؤ

ہم اپنے بینک کے بڑھتے اٹاٹوں کے ناب سے  
نئی بلڈنگ بنائیں!